KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 23.11.2011
KUMM(2011) 789 finali

2011/0372 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar mekkaniżmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni

{SEG(2011) 1406 finali}
{SEG(2011) 1407 finali}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Wara konsultazzjoni wiesgħa mal-Istati Membri u mal-partijiet interessati, u wara valutazzjoni tal-impatt, il-Kummissjoni tipproponi li jiġi revedut il-mekkaniżmu ta' monitoraġġ stabbilit bid-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1] billi dik id-Deċiżjoni tiġi sostitwita. Il-proposta għandha l-għan li ttejjeb is-sistema ta' monitoraġġ u ta' rapportar attwali sabiex tiżgura konformità mal-impenji u mal-obbligi tal-Unjoni u tal-Istati Membri skont il-ftehimiet internazzjonali attwali u dawk futuri dwar it-tibdil fil-klima, biexi jiġu ssodisfati r-rekwiżiti legali tal-Pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija, u biex tappoġġja l-iżvilupp tal-istrumenti tal-mitigazzjoni tal-klima u tal-adattament fil-livell tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni tipproponi li d-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE tiġi sostitwita b'Regolament minħabba l-ambitu usa' tal-leġiżlazzjoni, in-numru akbar ta' persuni indirizzati, in-natura ferm teknika u armonizzata tal-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ, u sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tiegħu.

- <u>**Ir-raġunijiet għall-proposta u l-għanijiet tagħha**</u>

L-għan tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC – United Nations Framework Convention on Climate Change), li ġiet approvata f'isem il-Komunità Ewropea bid-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 94/69/KE[2] tal-15 ta' Diċembru 1993 dwar il-konklużjoni tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Kambjamenti tal-Klima, huwa li l-konċentrazzjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra (GHG – greenhouse gas) jinżammu stabbli fl-atmosfera f'livell li jevita interferenza antropoġenika perikoluża mas-sistema tal-klima. Sabiex jintlaħaq dan il-għan, iż-żieda fit-temperatura medja ġenerali kumplessiva annwali tal-wiċċ ma għandhiex taqbeż it-2ºC mil-livelli preindustrijali. Ir-raba' Rapport ta' Valutazzjoni tal-Grupp ta' Esperti Intergovernattiv dwar it-Tibdil fil-Klima (IPCC – Intergovernmental Panel on Climate Change) juri li, sabiex jintlaħaq dan il-għan, l-emissjonijiet globali tal-gassijiet serra jridu jilħqu l-massimu sal-2020.

Il-Protokoll ta' Kjoto, li ġie rratifikat mill-Unjoni fil-31 ta' Mejju 2002[3], daħal fis-seħħ fis-16 ta' Frar 2005. Il-Protokoll jistabbilixxi miri vinkolanti għat-tnaqqis jew għal-limitazzjoni tal-emissjonijiet tal-gass serra għall-Unjoni u l-Istati Membri (minbarra Malta u Ċipru). Il-Kunsill Ewropew ta' Marzu 2007 ħa wkoll impenn sod li jnaqqas l-emissjonijiet kumplessivi tal-gass serra madwar l-UE b'tal-inqas 20 % taħt il-livelli tal-1990 sal-2020, u bi 30 % jekk pajjiżi żviluppati oħrajn jimpenjaw ruħhom li jnaqqsu l-emissjonijiet f'livell komparabbli u pajjiżi oħrajn fil-fażi tal-iżvilupp li huma ekonomikament aktar avvanzati jikkontribwixxu skont il-kapaċitajiet rispettivi tagħhom. Il-pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija li ġie miftiehem f'Diċembru 2008 bidel il-mira tat-tnaqqis ta' 20 % f'liġi. Dawn il-miri jidhru wkoll fid-Deċiżjoni 2/CP.15 ("il-Qbil ta' Kopenħagen"), li l-Unjoni u l-Istati Membri approvaw fit-28 ta' Jannar 2010.

---

[1] ĠU L 49, 19.2.2004, p.1.
[2] ĠU L 33, 7.2.1994, p.11.
[3] ĠU L 130, 15.5.2002, p.1.

L-objettiv tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE, minn hawn 'il quddiem imsejħa d-"Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ," kien li jiġi stabbilit mekkaniżmu għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet antropoġeniċi kollha minn sorsi u l-assorbiment minn bjar ta' gassijiet serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal; li jiġi evalwat il-progress tal-Istati Membri fl-obbligi tagħhom skont il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto; li jiġu implimentati r-rekwiżiti ta' rapportar taħt il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto; u l-iżgurar tal-puntwalità, il-kompletezza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u t-trasparenza tar-rapportar mill-Unjoni u mill-Istati Membri lis-Segretarjat tal-UNFCCC.

L-għanijiet tar-reviżjoni proposta huma li:

– tirrefletti l-obbligi ta' rapportar tar-Regolament dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ li jirriżultaw mill-UNFCCC, mill-Protokoll ta' Kjoto u mid-deċiżjonijiet sussegwenti adottati fihom fir-rigward tal-emissjonijiet tal-GHG u tal-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku pprovdut lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp;

– tgħin lill-Unjoni u lill-Istati Membri sabiex iwettqu l-impenji ta' mitigazzjoni tagħhom u sabiex jiġi implimentat il-pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija;

– tappoġġja l-iżvilupp ta' strumenti ġodda tal-Unjoni ta' mitigazzjoni u ta' adattament tat-tibdil fil-klima.

Din il-proposta ttejjeb ukoll ir-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar dwar l-emissjonijiet tal-GHG li jirriżultaw minn sitt snin ta' esperjenza mid-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tagħha, l-aktar id-Deċiżjoni Nru 2005/166/KE[4], u l-esperjenza fl-implimentazzjoni ta' rekwiżiti varji tal-UNFCCC.

- **<u>Il-kuntest ġenerali</u>**

Il-ħtieġa għar-reviżjoni tad-Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ hija bbażata fuq ir-raġunijiet li ġejjin.

– Id-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE li tikkonċerna l-mekkaniżmu għall-moniteraġġ tal-emissjonijiet ta' gass serra tal-Komunità u biex jiġi implimentat il-Protokoll ta' Kjoto u d-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tiegħu huma l-istrumenti ewlenin ta' monitoraġġ, ta' rapportar u ta' verifika tal-emissjonijiet tal-GHG. Dawn jistabbilixxu d-dettalji għar-rapportar tal-emissjonijiet antropoġeniċi tal-GHG skont is-sorsi u l-assorbiment skont il-bjar, għall-għoti ta' informazzjoni dwar il-programmi nazzjonali għat-tnaqqis fl-emissjonijiet, dwar il-projezzjonijiet tal-emissjonijiet GHG, u dwar il-politiki u l-miżuri tat-tibdil fil-klima skont il-UNFCCC.

– Sitt snin ta' esperjenza fl-implimentazzjoni ta' dawn iż-żewġ deċiżjonijiet u l-esperjenza miksuba matul in-negozjati internazzjonali u fl-implimentazzjoni ta' diversi rekwiżiti tal-UNFCCC urew li hemm oqsma li fihom jista' jsir titjib sinifikanti. Barra minn hekk, il-ħtieġa li tiżdied l-azzjoni ta' mitigazzjoni fil-livell tal-UE u tal-Istati Membri u sabiex jintlaħqu l-impenji internazzjonali u domestiċi ġodda u dawk futuri, inkluża l-istrateġija tal-Ewropa 2020, teħtieġ sistema mtejba ta' monitoraġġ u ta' rapportar.

[4] ĠU L 55, 1.3.2005, p.57.

– Sabiex jiġi indirizzat it-tħassib dwar it-theddida dejjem tiżdied tat-tibdil fil-klima globali li tirriżulta minn konċentrazzjonijiet li qed jiżdiedu ta' gassijiet serra fl-atmosfera, l-Unjoni qiegħda timplimenta u tippjana serje ta' politiki u azzjonijiet ta' mitigazzjoni. Il-ħolqien ta' qafas sod ta' monitoraġġ, ta' evalwazzjoni, ta' rapportar u ta' verifika għall-emissjonijiet tal-GHG huwa parti importanti minn dan il-proċess minħabba li jippermetti lill-UE sabiex tiżviluppa u timplimenta b'mod aktar effettiv il-politiki futuri u sabiex tivvaluta u turi li qed tissodisfa l-impenji li ħadet.

– Fil-Konferenza tal-Partijiet (COP – "Conference of the Parties") taħt il-UNFCCC f'Kopenħagen (COP 15), l-Unjoni u l-Istati Membri ħadu l-impenn li jipprovdu finanzjament bi tnedija veloċi u fit-tul relatat mal-klima u l-appoġġ teknoloġiku lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp. Fil-COP 16 f'Cancun, il-pajjiżi ftiehmu (il-paragrafu 40 tad-Deċiżjoni 1/CP.16) li kull pajjiż żviluppat taħt il-UNFCCC għandu jtejjeb ir-rapportar dwar l-għoti ta' appoġġ finanzjarju, teknoloġiku u tal-bini tal-kapaċità lill-Partijiet tal-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp. Rapportar imtejjeb huwa essenzjali għar-rikonoxximent tal-isforzi tal-Unjoni u tal-Istati Membri fit-twettiq tal-impenji tagħhom.

B'mod aktar speċifiku, ir-reviżjoni tad-Deċiżjoni tal-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ se tipprova tindirizza l-kwistjonijiet li ġejjin:

(1) Is-sistema eżistenti ta' monitoraġġ u rapportar għall-azzjonijiet ta' mitigazzjoni tal-emissjonijiet tal-GHG mhijiex adegwata sabiex jiġu implimentati rekwiżiti ġodda li jirriżultaw minn leġiżlazzjoni ġdida u żviluppi internazzjonali ġodda taħt il-UNFCCC;

Il-pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija miftiehem bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew fl-2009 introduċa rekwiżiti ġodda dwar il-monitoraġġ u r-rapportar għall-Istati Membri. Sabiex jidħlu fis-seħħ, dawn iridu jiġu inkorporati fis-sistema ta' monitoraġġ u rapportar eżistenti . Il-"Ftehimiet ta' Cancun" (id-Deċiżjoni 1/CP.16) taħt il-UNFCCC jeħtieġu wkoll rapportar imtejjeb dwar l-emissjonijiet u l-azzjonijiet ta' mitigazzjoni fis-segwitu tal-Protokoll ta' Kjoto.

(2) Ma hemmx biżżejjed dejta disponibbli fil-livell tal-UE sabiex jiġu appoġġjati l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki futuri;

F'numru ta' oqsma/setturi ta' importanza kbira fit-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-GHG u t-teħid ta' azzjoni fil-livell tal-UE, ma hemmx dejta, jew ma hemmx biżżejjed dejta miġbura sabiex issostni t-tfassil u l-implimentazzjoni tal-politiki. Dawn l-oqsma huma: a) it-trasport marittimu; b) l-avjazzjoni; ċ) l-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija (LULUCF – "land-use, land-use change and forestry"), u d) l-adattament.

(3) Is-sistema ta' monitoraġġ u rapportar eżistenti tindirizza l-emissjonijiet tal-GHG u l-azzjonijiet ta' mitigazzjoni tal-GHG u ma tqisx u lanqas tiżgura l-konformità ma' impenji ġodda taħt il-UNFCCC relatati mal-għoti ta' appoġġ finanzjarju u teknoloġiku lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp;

L-Unjoni ħadet impenn internazzjonali sabiex tipprovdi lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp b'finanzjament sinifikanti għal tnedija veloċi u fit-tul u appoġġ teknoloġiku relatati mal-klima lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp. Informazzjoni trasparenti u komprensiva dwar it-tip u l-ammont ta' appoġġ ipprovdut hija essenzjali sabiex jiġu żgurati l-viżibbiltà tal-Unjoni, it-twassil

effiċjenti tal-messaġġ tal-Unjoni dwar it-tibdil fil-klima u l-kredibbiltà tagħha fir-rigward tal-imsieħba tagħna. Il-problemi identifikati hawn fuq spiss wasslu għal kritika ħarxa minn pajjiżi oħra li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha mhumiex jissodisfaw l-impenji tagħhom u jeħtieġ li jkun hemm soluzzjoni.

(4) Dejta u informazzjoni addizzjonali huma meħtieġa sabiex jiġi mmonitorjat il-progress lejn il-miri ta' limitazzjoni tal-emissjonijiet, b'mod partikolari taħt l-istrateġija Ewropa 2020;

L-istrateġija Ewropa 2020, strateġija politika ekonomika integrata ġdida tal-Unjoni għat-tkabbir u l-impjiegi, tinkludi l-miri ta' limitazzjoni tal-emissjonijiet tal-Unjoni u dawk nazzjonali bħala miri ewlenin.

(5) Hemm nuqqas osservat ta' trasparenza, puntwalità, konsistenza, kompletezza u komparabbiltà tal-informazzjoni rrapportata bħalissa skont id-Deċiżjoni dwar Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ;

Ir-rata relattivament għolja tal-każijiet ta' nuqqas ta' konformità matul l-aħħar snin tindika li t-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza u l-effiċjenza tas-sistema eżistenti ta' monitoraġġ u ta' rapportar jistgħu jiġu mtejba.

(6) L-esperjenza wriet li hemm ħtieġa urġenti għal simplifikazzjoni u organizzazzjoni tar-rekwiżiti ta' rapportar kurrenti.

L-esperjenza fl-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni dwar Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ uriet li ċerti rekwiżiti ta' rapportar ma rendewx kif kien mistenni jew l-informazzjoni ma ntużatx kif kien maħsub. Uriet ukoll li r-rabtiet bejn l-istrumenti ta' rapportar jistgħu jiġu mtejba.

- **<u>Id-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta</u>**

Il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ bħalissa huwa stabbilit bid-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE, li se tiġi rrevokata b'din il-proposta.

- **<u>Il-konsistenza mal-politiki u l-għanijiet l-oħra tal-Unjoni</u>**

Ir-reviżjoni tad-Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ:

– tikkontribwixxi għall-objettivi ġenerali tal-pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet globali tal-GHG, hija konsistenti mal-istrumenti legali individwali adottati bħala parti mill-pakkett, u għandha l-għan li ttejjeb l-implimentazzjoni ta' politiki addizzjonali li għadhom mhumiex koperti biżżejjed mill-pakkett;

– hija konformi mad-diskussjonijiet fil-qafas tal-UNFCCC dwar is-sistemi futuri ta' kejl, ta' rapportar u ta' verifikazzjoni (MRV – measurement, reporting, and verification) għall-emissjonijiet, għall-azzjonijiet u għall-għoti ta' appoġġ finanzjarju kemm f'termini tal-kwistjonijiet proposti li għandhom jiġu koperti kif ukoll fl-oqsma ta' rapportar magħżula għat-titjib;

– hija konformi mal-istrateġija tal-Ewropa 2020 li tinkludi l-impenn sabiex jiġu limitati l-emissjonijiet bħala waħda mill-miri ewlenin tagħha u li teħtieġ li ssir disponibbli

informazzjoni aġġornata u reċenti dwar l-azzjoni tat-tibdil fil-klima sabiex jiġi mmonitorjat il-progress li sar mill-Istati Membri u mill-Unjoni;

– hija konformi mal-objettivi tal-Unjoni ta' simplifikazzjoni u ta' regolamentazzjoni aħjar, minħabba li r-reviżjoni tibni fuq l-esperjenza fl-implimentazzjoni u t-tweġibiet li ntbagħtu mill-partijiet interessati. Ir-reviżjoni għandha l-għan li tindirizza d-dgħjufijiet u l-problemi identifikati u li tissimplifika r-rekwiżiti ta' rapportar, skont kif ikun applikabbli. Ir-rekwiżiti l-ġodda huma allinjati mal-flussi ta' rapportar u mal-ħtiġijiet tal-informazzjoni eżistenti u dawn ġew ikkunsidrati bir-reqqa.

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Il-metodi ta' konsultazzjoni, setturi ewlenin fil-mira u profil ġenerali ta' dawk li wieġbu**

Minbarra l-laqgħat u l-workshops tal-esperti, mis-7 ta' Marzu 2011 sad-29 ta' April 2011 tnediet konsultazzjoni pubblika online mal-partijiet interessati li tkopri l-aspetti kollha tar-reviżjoni ppjanata tad-Deċiżjoni Nru 280/2004. Il-kwestjonarju online kien aċċessibbli fuq is-siti elettroniċi tad-Direttorat Ġenerali għall-Azzjoni Klimatika u ta' "Your Voice" (Il-Vuċi Tiegħek). Il-kwestjonarju sar disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha u ngħatat attenzjoni partikolari sabiex il-partijiet interessati jiġu informati. It-tweġibiet waslu mingħand individwi privati, minn amministrazzjonijiet nazzjonali, minn organizzazzjonijiet mhux governattivi, minn kumpaniji privati, minn gruppi tal-industrija u minn istituzzjoni ta' riċerka.

- **Ir-riżultat tal-proċess ta' konsultazzjoni pubblika online**

Id-dejta miġbura permezz tal-konsultazzjoni online mal-partijiet interessati tissuġġerixxi li ċ-ċittadini tal-UE għandhom interess kbir fl-informazzjoni dwar it-tibdil fil-klima u jappoġġjaw it-titjib ulterjuri fis-sistema ta' rapportar, b'mod partikolari fir-rigward tal-komprensività u t-trasparenza tal-informazzjoni. B'mod ġenerali, dawk li wieġbu sabu li, minkejja l-ammont u l-kwalità ta' informazzjoni u ta' dejta relattivament tajbin dwar it-tibdil fil-klima, għad hemm lok għal titjib u l-maġġoranza ta' dawk li wieġbu kkunsidraw li tkun ħaġa siewja li jitjiebu r-rekwiżiti fl-oqsma kollha kkunsidrati f'din il-valutazzjoni tal-impatt. Ir-riżultati tal-konsultazzjoni huma disponibbli online[5].

- **Il-konsultazzjoni mal-Istati Membri**

Fl-2009, fl-2010 u fl-2011 twettqu żewġ workshops, sensiela ta' laqgħat tekniċi u speċifiċi skont is-settur għall-esperti u tmexxew għadd ta' proġetti sabiex l-Istati Membri jiġu informati dwar ir-reviżjoni tad-Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ. F'dawn il-laqgħat, l-Istati Membri qablu li kien hemm bżonn ta' reviżjoni tad-Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ sabiex din tqis l-iżviluppi fil-livell tal-Unjoni u fil-livell internazzjonali, u l-lezzjonijiet mitgħallma mill-implimentazzjoni tiegħu. Madankollu, l-Istati Membri tħassbu dwar kwalunkwe żieda konsegwenti fil-piż amministrattiv.

Seba' Stati Membri (il-Finlandja, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Pajjiżi l-Baxxi, is-Slovakkja, Spanja u l-Isvezja) offrew b'mod volontarju li jipparteċipaw sabiex jipprovdu informazzjoni

5 http://ec.europa.eu/clima/consultations/0008/index_en.htm

dwar il-piż amministrattiv/l-ispejjeż. Dawn l-Istati Membri ġew ikkonsultati darbtejn permezz ta' kwestjonarji. Madankollu, 5 biss (il-Finlandja, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja) ipprovdew tweġibiet għat-tieni kwestjonarju. Ir-rata baxxa ta' tweġibiet għat-tieni kwestjonarju hija dovuta l-aktar għall-fatt li l-mistoqsijiet kienu jirrigwardaw l-aktar id-dispożizzjonijiet il-ġodda li se jidħlu fir-Regolament il-ġdid dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ. Għaldaqstant, l-Istati Membri sabuha diffiċli sabiex jistmaw il-potenzjal tal-piż amministrattiv. Bħala segwitu, u skont il-parir mill-Grupp ta' Tmexxija dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt, ir-rappreżentanti tal-Istati Membri ġew ikkuntattjati permezz tal-telefown u permezz tal-posta elettronika sabiex tinkiseb dejta addizzjonali jew sabiex tiġi ċċarata l-informazzjoni ppreżentata. Dan il-proċess iġġenera d-dejta finali dwar il-piż amministrattiv li fuqha hija bbażata l-valutazzjoni tal-impatt.

- **Il-valutazzjoni tal-impatt**

Il-valutazzjoni tal-impatt stħarrġet diversi kwistjonijiet, inkluż:

– Ċiklu tal-UE ta' reviżjoni u ta' konformità skont id-Deċiżjoni ta' Kondiviżjoni tal-Isforzi;

– Rekwiżiti ta' rapportar għall-emissjonijiet mit-trasport marittimu internazzjonali;

– Rekwiżiti ta' rapportar relatati ma' impatti mhux tas-CO_2 mill-avjazzjoni fuq il-klima globali;

– Rekwiżiti ta' rapportar dwar l-addattament;

– Rekwiżiti addizzjonali ta' rapportar dwar il-LULUCF;

– Rekwiżiti ta' rapportar dwar l-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku pprovdut lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp;

– Konsistenza ma' strumenti legali oħrajn tal-UE li għandhom fil-mira tagħhom sustanzi li jniġġsu l-arja u titjib ibbażat fuq l-esperjenza fil-passat mill-implimentazzjoni.

Il-valutazzjoni tal-impatt ikkunsidrat diversi għażliet politiċi għal kull waħda minn dawn il-problemi. L-impatti potenzjali ekonomiċi u ambjentali ġew ikkunsidrati fid-dettall. L-evalwazzjoni dettaljata tal-għażliet hija stabbilita fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-proposta li se tkun disponibbli fuq dan l-indirizz: http://ec.europa.eu/clima/studies/g-gas/index_en.htm.

- **Sommarju tal-azzjoni proposta**

L-għan ewlieni ta' dan ir-Regolament huwa li jgħin lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha sabiex jissodisfaw l-impenji u l-għanijiet nazzjonali tagħhom, dawk tal-Unjoni, u dawk internazzjonali u sabiex tiġi żviluppata politika permezz ta' rapportar trasparenti, preċiż, konsistenti, komparabbli u komplut.

Ir-rekwiżiti internazzjonali eżistenti ta' rapportar diġà jeħtieġu r-rapportar annwali tal-emissjonijiet tal-GHG u r-rapportar dwar informazzjoni oħra relatata mal-klima (projezzjonijiet, azzjonijiet ta' mitigazzjoni, appoġġ ipprovdut lil pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp, adattament) kull 4 snin. Madankollu, rapportar bħal dan għal żmien twil kien ikkunsidrat

insuffiċjenti u kien hemm talba internazzjonali qawwija sabiex jitjiebu u jiżdiedu r-rekwiżiti ta' rapportar eżistenti kif ukoll sabiex tiżdied il-frekwenza tar-rapportar. Dan huwa partikolarment vitali f'dawn iż-żminijiet kritiċi fejn l-iżviluppi ekonomiċi qed ikollhom impatt fuq is-suq, fuq l-iżvilupp tal-politika ta' mitigazzjoni u fejn l-għoti ta' sinjali bikrija ta' twissija jista' jinfluwenza b'mod sinifikanti l-kapaċità ta' pajjiż sabiex jieħu azzjoni u jista' jiżgura li t-tkabbir ekonomika jibqa diżakkoppjat minn mal-emissjonijiet tal-GHG. L-istess kunsiderazzjonijiet ġew trasformati f'rekwiżiti konkreti fil-ftehimiet internazzjonali reċenti f'Cancun (Deċiżjoni 1/CP.16) li tabilħaqq jeħtieġu ammont notevoli ta' informazzjoni soda u komprensiva (dwar projezzjonijiet, azzjonijiet ta' mitigazzjoni, appoġġ ipprovdut lil pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp) fuq bażi ta' sentejn (2) sabiex b'hekk jiġu sostnuti l-impenji li l-Partijiet jiddeċiedu li jieħdu. Ir-rekwiżiti internazzjonali jmorru wkoll flimkien ma' rekwiżiti stabbiliti dan l-aħħar fil-livell tal-UE permezz tal-pakkett dwar il-klima u l-enerġija fejn hemm ukoll qbil ċar dwar il-ħtieġa għal dejta u informazzjoni aħjar u aktar reċenti. Finalment, il-ġbir ta' informazzjoni aktar aġġornata mill-Istati Membri, b'mod partikolari dwar il-projezzjonijiet tal-GHG tagħhom u l-azzjonijiet ta' mitigazzjoni, se jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-istrateġija Ewropa 2020 li tinkludi l-miri nazzjonali ta' limitazzjoni tal-emissjonijiet bħala miri ewlenin. F'dan il-kuntest, dan ir-Regolament qed jipproponi titjib tal-qafas tal-monitoraġġ, tar-rapportar u tar-reviżjoni fi ħdan l-UE u b'hekk jiffaċilita l-implimentazzjoni ta' impenji domestiċi u internazzjonali ta' politiki attwali u l-iżvilupp effettiv ta' politiki oħrajn.

Minħabba l-inċertezzi marbutin mas-sistema dwar il-klima ta' wara l-Protokoll ta' Kjoto u l-ħtieġa għal ċiklu ta' konformità annwali għall-implimentazzjoni tad-Direttiva dwar is-Servizzi tal-Enerġija ("ESD - Energy Services Directive"), din il-proposta tinkludi l-istabbiliment ta' proċess ta' reviżjoni fil-livell tal-Unjoni tad-dejta dwar il-GHG ppreżentata mill-Istati Membri u b'hekk, jiġi żgurat li l-konformità mal-miri tal-ESD hija vvalutata b'mod komprensiv, trasparenti, kredibbli u puntwali, kif stipulat fil-pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija.

Il-proposta tieħu approċċ prudenti għar-rapportar dwar l-emissjonijiet minn trasport marittimu internazzjonali u s-settur tal-LULUCF fejn id-diskussjonijiet dwar il-politika, kemm fi ħdan l-Unjoni kif ukoll fil-livell internazzjonali, għadhom għaddejjin. Tiżgura li l-mekkaniżmu ta' monitoraġġ jipprovdi qafas adegwat għat-tfassil ta' rekwiżiti ta' rapportar dettaljati aktar tard meta jintlaħaq riżultat konkret tal-politika, kemm jekk fil-livell internazzjonali kif ukoll jekk fil-livell tal-Unjoni. Din tiżgura koerenza ma' qafas futur tal-politika, tevita l-isforzi ta' duplikazzjoni u tiżgura li l-Unjoni tkun tista' timplimenta r-rekwiżiti dettaljati bl-aktar mod effiċjenti.

Il-proposta tiżgura koerenza mal-politika eżistenti tal-Unjoni dwar l-impatti tal-avjazzjoni mhux tas-CO_2 fuq il-klima, minħabba li tobbliga lill-Kummissjoni sabiex kull sentejn tivvaluta dawn l-impatti fuq il-bażi tal-aħħar dejta dwar l-aħħar emissjonijiet u l-avvanzi xjentifiċi. Dan l-approċċ huwa differenti minn dawk esplorati fil-valutazzjoni tal-impatt u jirrefletti l-ideat utli li waslu minn servizzi oħrajn tal-Kummissjoni matul il-proċess ta' konsultazzjoni bejn is-servizzi. Dan ġie inkluż fil-proposta minħabba li tqies li jikseb benefiċċji ekwivalenti b'piż amministrattiv ferm aktar baxx.

Fir-rigward ta' rapportar dwar il-projezzjonijiet, il-politiki u l-miżuri, il-proposta tirrikjedi rapportar annwali sabiex tkun tista' ssir valutazzjoni annwali tal-impenji li jkunu ttieħdu mill-UE fil-livelli nazzjonali u internazzjonali iżda anki sabiex tiffaċilita azzjoni korrettiva bikrija u effettiva. Għandu jiġi osservat li bosta Stati Membri diġà jirrapportaw informazzjoni aġġornata kull sena jekk jikkunsidraw li l-informazzjoni ppreżentata matul is-sena l-oħra jkun

skada ż-żmien tagħha. Il-proposta tieħu approċċ pragmatiku għax ma titlobx li l-informazzjoni ta' sfond duplikata tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni, iżda tfittex li tiżgura li r-rapporti ta' sfond tekniċi eżistenti jsiru disponibbli għall-informazzjoni tal-pubbliku.

Fir-rigward tal-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku, il-proposta ttejjeb ir-rapportar fuq il-bażi ta' metodi komuni, b'konformità mal-obbligu tal-Unjoni li tipprovdi informazzjoni trasparenti u kompluta dwar l-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku li tipprovdi lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp.

Ir-rapportar annwali dwar l-azzjoni ta' adattament se jgħin sabiex tiġi identifikata l-azzjoni meħuda mill-Istati Membri u sabiex tiġi żviluppata strateġija ta' adattament madwar l-Unjoni. Dan se jipprovdi wkoll informazzjoni u dejta lill-Mekkanizmu tal-UE għall-Ikklerjar, li se jkun għodda utli għal dawk li jfasslu l-politiki fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali. B'konformità mal-valutazzjoni tal-impatt, din hija għażla effiċjenti minħabba li tinvolvi piż amministrattiv limitat, iżda tiżgura li l-Unjoni tkun tista' tissodisfa b'mod aħjar l-obbligi internazzjonali ta' rapportar tagħha.

Finalment, il-proposta ttejjeb is-sistemi nazzjonali eżistenti fl-Istati Membri sabiex tindirizza r-rapportar dwar projezzjonijiet, politiki u miżuri u tipprovdi konsistenza ma' strumenti legali oħra li għandhom fil-mira s-sustanzi li jniġġsu l-arja. Din il-proposta hija mod effiċjenti kif isir progress għaliex, minkejja l-piż relatat magħha, fuq perjodu ta' żmien twil se twassal għal konformità aħjar, simplifikazzjoni u spejjeż aktar baxxi. Il-proposta tinkludi wkoll dispożizzjonijiet aħjar ta' garanzija ta' kwalità / ta' kontroll tal-kwalità u tniedi formati u gwida ta' rapportar simplifikati sabiex ittejjeb il-kwalità u l-kompletezza tad-dejta pprovduta u sabiex tissimplifika r-rekwiżiti ta' rapportar eżistenti mingħajr ma timponi piż amministrattiv żejjed.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

- **Il-bażi legali**

Il-bażi legali għall-proposta leġiżlattiva hija l-Artikolu 192(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Il-proposta tipprova tilħaq għan leġittimu fi ħdan l-ambitu tal-Artikolu 191(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-aktar fil-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima (mitigazzjoni u adattament). L-iskop tal-proposta huwa li jittejbu d-disponibbiltà tal-informazzjoni dwar il-politika u t-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Unjoni, u l-koordinazzjoni u l-konsistenza fir-rapportar tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha skont il-UNFCCC. Dan l-għan ma jistax jintlaħaq b'mezzi inqas restrittivi. Dan ma taffettwax id-diviżjoni ġenerali bħalissa tar-responsabbiltajiet bejn l-Unjoni u l-Istati Membri dwar il-monitoraġġ, il-ġbir tad-dejta u r-rapportar kif stabbiliti bid-Deċiżjoni dwar il-Mekkanizmu għall-Monitoraġġ.

- **Il-prinċipju ta' sussidjarjetà**

Sabiex l-azzjoni tal-UE tkun iġġustifikata, irid jiġi rispettat il-prinċipju ta' sussidjarjetà:

(a) Natura tranżnazzjonali tal-problema (test tan-neċessità)

In-natura tranżnazzjonali tat-tibdil fil-klima hija element importanti sabiex jiġi stabbilit jekk l-azzjoni tal-Unjoni hijiex neċessarja. L-azzjoni domestika waħedha ma tiksibx il-konformità mal-impenji miftiehma fil-livell internazzjonali u ma tkunx biżżejjed sabiex tilħaq l-għanijiet u l-miri stabbiliti fid-Deċiżjoni dwar il-Kondiviżjoni tal-Isforzi. Għaldaqstant, huwa

neċessarju għall-Unjoni li jinħoloq qafas li jiffaċilita s-sodisfar tar-rekwiżiti internazzjonali u tal-Unjoni, billi jiżgura rapportar armonizzat kull fejn dan ikun possibbli. Titjib fl-effiċjenza tar-rapportar, li jeħtieġ koordinazzjoni fuq firxa ta' strumenti, u fil-puntwalità u l-kwalità tar-rapportar skont il-UNFCCC fil-kompilazzjoni ta' dejta minn 27 Stat Membru, jeħtieġ ukoll koordinazzjoni fil-livell tal-UE.

(b) Test tal-effikaċja (valur miżjud)

Minbarra l-fatt li ħafna mir-reviżjonijiet proposti jirriżultaw minn rekwiżiti internazzjonali u tal-Unjoni eżistenti jew futuri, l-azzjoni fil-livell tal-Unjoni tipproduċi benefiċċji ċari meta mqabbla mal-azzjoni fil-livell nazzjonali minħabba l-effikaċja tagħha. Minħabba li l-impenji ġenerali jsiru fil-livell tal-Unjoni, ikun ferm aktar effettiv jekk l-istrumenti ta' rapportar meħtieġa jiġu żviluppati fil-livell tal-Unjoni. Barra minn hekk, sabiex jingħelbu l-problemi identifikati, bħall-kwalità u l-puntwalità tar-rapportar tal-Unjoni u tal-Istati Membri, jeħtieġ koordinazzjoni tad-dejta u tal-metodi madwar is-27 Stat Membru kollha kemm huma, u din tkun aktar effettiva fil-livell tal-Unjoni.

L-esperjenza, b'mod partikolari bir-rapportar dwar l-emissjonijiet tal-GHG lill-UNFCCC, uriet li d-Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ ikkontribwixxiet b'mod sinifikanti għall-iffaċilitar u l-infurzar ta' rapportar ta' kwalità tajba. Il-kontrolli u l-analiżijiet addizzjonali tad-dejta tal-Istati Membri skont id-Deċiżjoni dwar il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ wasslu għal rapportar ta' kwalità aħjar lill-UNFCCC, assistew b'mod proattiv lill-Istati Membri sabiex iwettqu l-impenji tagħhom u kkontribwixxew ħafna wkoll għal-limitazzjoni tal-każijiet fejn hemm nuqqas ta' konformità skont il-UNFCCC. Il-livell miżjud tal-infurzar tal-konformità li rriżulta mill-possibbiltà li l-Kummissjoni tiftaħ proċedura ta' ksur kien importanti wkoll.

Huwa mistenni li l-estensjoni tar-rapportar skont il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ rivedut għal oqsma ġodda koperti mill-UNFCCC, bħall-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku, se tirrendi benefiċċji sinifikanti simili. Ir-rapportar skont il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ rivedut se jipprovdi valutazzjoni u apprezzament aktar dettaljati tad-dejta tal-Istati Membri u se jiżgura li d-diskrepanzi u d-dgħjufijiet jiġu identifikati b'mod ċar u li tittieħed azzjoni konkreta biex dawn jiġu indirizzati għaliex jikkostitwixxu żewġ oqsma tar-rapportar kruċjali għall-kredibbiltà internazzjonali tal-Unjoni. Barra minn hekk, ir-rapportar skont il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ rivedut se jiżgura tal-inqas xi standards minimi komuni, minħabba li l-informazzjoni ġiet irrapportata b'mod pjuttost inkonsistenti. Finalment, l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' ksur se tkun importanti sabiex ikun żgurat li kwalunkwe kwistjoni li jkun fadal, tkun indirizzata internament fi ħdan l-Unjoni bil-kontra tal-UNFCCC fejn l-implikazzjonijiet politiċi u legali jistgħu jkunu sinifikanti.

Fir-rigward tar-rapportar dwar l-adattament, il-Mekkaniżmu għall-Monitoraġġ rivedut se jkollu benefiċċji simili għal dawk imsemmija hawn fuq bil-vantaġġ ulterjuri li se jipprovdi wkoll pjattaforma fejn fiha jistgħu jiġu diskussi l-aħjar prattiki. Peress li l-adattament huwa problema esperjenzata mill-Istati Membri kollha, iċ-ċentralizzazzjoni tar-rapportar tal-informazzjoni se tkun ta' benefiċċju għall-fehim tal-ħtiġijiet ta' adattament, u għall-identifikazzjoni tal-aħjar prattiki u d-diskrepanzi li jistgħu jiġu indirizzati, jew permezz ta' azzjoni fil-livell tal-Unjoni jew permezz ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri.

- **Il-prinċipju ta' proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju ta' proporzjonalità għar-raġunijiet li ġejjin:

Ma tmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħqu l-objettivi ta’ titjib fil-kwalità tad-dejta dwar it-tibdil fil-klima u sabiex tkun żgurata l-konformità skont ir-rekwiżiti internazzjonali u tal-Unjoni.

Il-proposta hija proporzjonata mal-objettiv ġenerali tal-Unjoni li tilħaq il-miri ta’ Kjoto tagħha ta’ tnaqqis tal-gassijiet b'effett ta' serra, il-miri tal-Unjoni stabbiliti fil-pakkett dwar il-Klima u l-Enerġija, fil-Qbil ta’ Kopenħagen, u fid-Deċiżjoni 1/CP.16 (“Ftehimiet ta’ Cancun”).

Il-proposta tipprovdi għall-implimentazzjoni ta’ mekkaniżmu ta’ monitoraġġ li huwa simili, fil-prattiki u fil-proċeduri, għal dak diġà implimentat bid-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE.

4. L-IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Kif speċifikat fid-dikjarazzjoni finanzjarja li takkumpanja dan ir-Regolament, ir-Regolament se jiġi implimentat permezz ta’ baġit eżistenti u mhux se jkollu impatt fuq il-qafas finanzjarju multiannwali.

5. L-ELEMENTI FAKULTATTIVI

- **L-analiżi/ir-reviżjoni/il-klawżola ‘sunset’**

Il-proposta tinkludi dispożizzjoni li tippermetti lill-Kummissjoni sabiex tanalizza dan ir-Regolament fil-kuntest tad-deċiżjonijiet futuri relatati mal-UNFCCC u mal-Protokoll ta’ Kjoto jew ma’ leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni. Fejn ikun hemm bżonn, il-Kummissjoni se tipproponi emendi għal dan ir-Regolament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, se temenda atti delegati eżistenti jew tadotta oħrajn ġodda.

2011/0372 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar mekkaniżmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz ta' att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[6],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[7],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li tikkonċerna l-mekkaniżmu għall-monitoraġġ [ta]l-emissjonijiet ta' gass serra tal-Komunità u biex jiġi implimentat il-Protokoll ta' Kjoto[8] stabbilixxiet qafas għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment tal-gassijiet b'effett ta' serra minn bjar, l-evalwazzjoni tal-progress lejn l-issodisfar tal-impenji fir-rigward ta' dawn l-emissjonijiet u l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar skont il-Konvenzjoni ta' Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima ('UNFCCC')[9] u l-Protokoll ta' Kjoto[10] fl-Unjoni Ewropea. Sabiex jiġu kkunsidrati l-iżviluppi riċenti u futuri fil-livell internazzjonali relatati mal-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto, u sabiex jiġu implimentati r-rekwiżiti ġodda ta' monitoraġġ u ta' rapportar awtorizzati mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, dik id-Deċiżjoni għandha tiġi sostitwita. Id-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE għandha tiġi sostitwita minn Regolament minħabba l-kamp ta' applikazzjoni usa' tal-leġiżlazzjoni, l-inklużjoni ta' kategoriji addizzjonali ta' persuni li għalihom l-obbligi huma indirizzati, in-natura aktar kumplessa u teknika ħafna tad-

6 ĠU Ċ,, p. .
7 ĠU Ċ,, p. .
8 ĠU L 49, 19.2.2004, p.1.
9 ĠU L 33, 7.2.1994, p.13.
10 ĠU L 130, 15.5.2002, p.4.

dispożizzjonijiet introdotti, il-ħtieġa akbar għal regoli uniformi applikabbli madwar l-Unjoni u sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni.

(2) L-għan aħħari tal-UNFCCC huwa li tistabbilizza l-konċentrazzjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra fl-atmosfera f'livell li jipprevjeni interferenza antropoġenika perikoluża mas-sistema tal-klima. Sabiex jintlaħaq dan l-għan, iż-żieda annwali globali ġenerali tat-temperatura medja tal-wiċċ ma għandhiex taqbeż iż-2°C 'il fuq mil-livelli pre-industrijali.

(3) Hemm il-ħtieġa li jsiru monitoraġġ u rapportar bir-reqqa, kif ukoll valutazzjoni regolari tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra tal-Unjoni u tal-Istati Membri u tal-isforzi tagħhom sabiex jindirizzaw it-tibdil fil-klima.

(4) Id-Deċiżjoni 1/CP.15 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC ('Deċiżjoni 1/CP.15' jew il-'Qbil ta' Kopenħagen') u d-Deċiżjoni 1/CP.16 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC ('Deċiżjoni 1/CP.16' jew il-'Ftehimiet ta' Cancún') ikkontribwixxew b'mod sinjifikanti għall-progress fl-indirizzar tal-isfidi mqajma mit-tibdil fil-klima b'mod bilanċjat. Dawk id-deċiżjonijiet introduċew rekwiżiti ġodda ta' monitoraġġ u ta' rapportar li japplikaw għall-implimentazzjoni ta' tnaqqis ambizzjuż fl-emissjonijiet, li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha kienu taw l-impenn tagħhom għaliha, u pprovdew appoġġ lill-pajjiżi li qegħdin fil-fażi tal-iżvilupp. Dawk id-deċiżjonijiet irrikonoxxew ukoll l-importanza li l-adattament jiġi indirizzat bl-istess prijorità bħall-mitigazzjoni. Id-Deċiżjoni 1/CP.16 tesiġi wkoll li l-pajjiżi żviluppati jelaboraw l-istrateġiji jew il-pjanijiet ta' żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju. Dawn l-istrateġiji jew pjanijiet huma mistennija li jikkontribwixxu lejn il-bini ta' soċjetà b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u li jiżguraw tkabbir għoli u żvilupp sostenibbli kontinwi. Dan ir-Regolament għandu jiffaċilita, permezz tal-atti ddelegati tiegħu, l-implimentazzjoni ta' dawn ir-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar, kif ukoll dawk futuri, li joħorġu minn deċiżjonijiet ulterjuri jew mill-approvazzjoni ta' ftehim internazzjonali skont il-UNFCCC.

(5) Il-Pakkett tal-Klima u l-Enerġija adottat fl-2009, b'mod partikolari d-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE tat-23 ta' April 2009 dwar l-isforzi tal-Istati Membri biex inaqqsu l-emissjonijiet tagħhom tal-gassijiet serra biex jonoraw l-impenji tal-Komunità għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gass serra sal-2020[11] u d-Direttiva 2009/29/KE tat-23 ta' April 2009 li temenda d-Direttiva 2003/87/KE għat-titjib u l-estensjoni tal-iskema Komunitarja għall-iskambju tal-kwoti tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra[12], jikkostitwixxi impenn qawwi ieħor mill-Unjoni u l-Istati Membri li jnaqqsu l-emissjonijiet tagħhom ta' gassijiet b'effett ta' serra b'mod sinjifikanti. Is-sistema tal-Unjoni għall-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet għandha tiġi aġġornata wkoll fid-dawl tar-rekwiżiti l-ġodda skont dik il-leġiżlazzjoni.

(6) Il-UNFCCC timpenja lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha biex jiżviluppaw, jaġġornaw regolarment, jippubblikaw u jirrapportaw lill-Konferenza tal-Partijiet l-inventarji nazzjonali tal-emissjonijiet antropoġeniċi minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet kollha b'effett ta' serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal tal-1987 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu għall-Konvenzjoni ta'

[11] ĠU L 140, 5.6.2009, p.136.
[12] ĠU L 140, 5.6.2009, p .63.

Vjenna għall-Protezzjoni tas-Saff tal-Ożonu (il-'Protokoll ta' Montreal')[13], billi jużaw metodoloġiji komparabbli miftiehma mill-Konferenza tal-Partijiet.

(7) L-Artikolu 5(1) tal-Protokoll ta' Kjoto jesiġi li l-Unjoni u l-Istati Membri jistabbilixxu u jżommu sistema nazzjonali għall-valutazzjoni tal-emissjonijiet antropoġeniċi minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet kollha b'effett ta' serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal, bil-għan li jiżguraw l-implimentazzjoni ta' dispożizzjonijiet oħrajn tal-Protokoll ta' Kjoto. Id-Deċiżjoni 1/CP.16 titlob ukoll l-istabbiliment ta' arranġamenti nazzjonali għall-istima tal-emissjonijiet antropoġeniċi minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet kollha b'effett ta' serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal. Dan ir-Regolament għandu jippermetti l-implimentazzjoni ta' dawk iż-żewġ rekwiżiti.

(8) L-esperjenza mill-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE wriet il-ħtieġa li jiżdiedu s-sinerġiji u l-koerenza mar-rapportar skont strumenti legali oħrajn, b'mod partikolari mad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE[14], mar-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ottubru 2006 dwar il-ħolqien ta' Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE[15], mad-Direttiva 2001/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-livelli nazzjonali massimi tal-emissjonijiet ta' ċerti inkwinanti atmosferiċi[16], mar-Regolament (KE) Nru 842/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2006 dwar ċerti gassijiet serra fluworinati[17] u mar-Regolament (KE) Nru 1099/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2008[18] dwar l-istatistika dwar l-enerġija. Filwaqt li s-simplifikazzjoni tar-rekwiżiti tar-rapportar se teħtieġ li jiġu emendati l-istrumenti legali individwali, l-użu ta' dejta konsistenti għar-rapportar tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra huwa essenzjali sabiex tkun żgurata l-kwalità tar-rapportar tal-emissjonijiet.

(9) Ir-Raba' Rapport ta' Valutazzjoni mill-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima (IPCC) identifika potenzjal ta' tisħin globali għat-trifluworur tan-nitroġenu ('NF_3'), li huwa madwar 17 000 darba aktar minn dak tas-CO_2. L-NF_3 qiegħed jintuża dejjem aktar fl-industrija elettronika biex jissostitwixxi l-perfluworokarburi ('PFCs') u l-eżafluworur tal-karbonju (SF_6). Skont l-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-politika ambjentali tal-Unjoni għandha tkun ibbażata fuq il-prinċipju tal-prekawzjoni. Dak il-prinċipju jitlob il-monitoraġġ tal-NF_3 sabiex jiġi vvalutat il-livell ta' emissjonijiet fl-Unjoni u, jekk ikun meħtieġ, sabiex jiġu definiti azzjonijiet ta' mitigazzjoni.

(10) Id-dejta rrappurtata bħalissa fl-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra u fir-reġistri nazzjonali u tal-Unjoni mhijiex biżżejjed sabiex jiġu stabbiliti, fil-livell tal-Istati Membri, l-emissjonijiet ta' CO_2 mill-avjazzjoni ċivili fil-livell nazzjonali li

---

13 ĠU L 297, 31.10.1988, p.21.
14 ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32.
15 ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1.
16 ĠU L 309, 27.11.2001, p. 22.
17 ĠU L 161, 14.6.2006, p. 1.
18 ĠU L 304, 4.11.2008, p. 1.

mhumiex koperti mid-Direttiva 2003/87/KE. Meta tadotta l-obbligi tar-rapportar, l-Unjoni ma għandhiex timponi piżijiet fuq l-Istati Membri u fuq l-impriżi żgħar u ta' daqs medju ('SMEs') li jkunu sproporzjonati għall-objettivi segwiti. L-emissjonijiet ta' CO_2 minn titjiriet mhux koperti mid-Direttiva 2003/87/KE jirrappreżentaw biss parti żgħira ħafna mill-emissjonijiet totali ta' gassijiet b'effett ta' serra, u l-ħolqien ta' sistema ta' rapportar għal dawn l-emissjonijiet ikun ta' piż bla bżonn fid-dawl tar-rekwiżiti eżistenti għas-settur usa' skont id-Direttiva 2003/87/KE. Għalhekk, l-emissjonijiet ta' CO_2 mill-kategorija tas-sorsi tal-IPCC '1.A.3.A l-avjazzjoni ċivili' għandhom jiġu ttrattati bħala ugwali għal żero għall-finijiet tal-Artikoli 3 u 7(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

(11) Filwaqt li l-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet b'effett ta' serra relatati mal-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija ('LULUCF') jiġu kkunsidrati sabiex tintlaħaq il-mira tal-Unjoni ta' tnaqqis tal-emissjonijiet skont il-Protokoll ta' Kjoto, dawn ma jiffurmawx parti mill-mira ta' 20 % għall-2020 skont il-pakkett tal-Klima u l-Enerġija. Id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u d-Direttiva 2003/87/KE jirrikjedu li l-Kummissjoni tivvaluta l-mezzi biex tinkludi l-LULUCF fil-mira tal-2020. L-iskedar taż-żmien għal din il-ħidma sar kondizzjonali fuq l-eżitu tan-negozjati fuq ftehim internazzjonali dwar it-tibdil fil-klima. Fin-nuqqas ta' ftehim bħal dan fl-aħħar tal-2010, il-Kummissjoni tista' tagħmel proposta bil-għan li l-att propost jidħol fis-seħħ mill-2013. Dan ir-Regolament għandu jippermetti l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti tar-rapportar ta' ftehim internazzjonali jew ta' tali leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

(12) L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jipprovdu informazzjoni l-aktar aġġornata dwar l-emissjonijiet tagħhom ta' gassijiet b'effett ta' serra, b'mod partikolari skont il-qafas tal-istrateġija Ewropa 2020 u t-termini ta' żmien speċifikati tagħha. Dan ir-Regolament għandu jippermetti li dawn l-estimi jitħejjew fl-iqsar perjodi ta' żmien possibbli billi tintuża informazzjoni statistika u informazzjoni oħra.

(13) Ir-rekwiżiti għall-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet mit-trasport marittimu mill-Istati Membri għandhom jiġu adottati b'mod li jkun komplementari u konsistenti ma' kwalunkwe rekwiżiti miftiehma fil-UNFCCC jew, safejn ikun possibbli, mar-rekwiżiti applikati għall-bastimenti kif stabbilit fil-kuntest tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali ('IMO') jew permezz ta' miżura tal-Unjoni li tindirizza l-emissjonijiet ta' GHG mit-trasport marittimu. Tali monitoraġġ u rapportar għandhom jippermettu li dawn l-emissjonijiet jinftiehmu aħjar u għandhom jappoġġjaw l-implimentazzjoni effettiva tal-politika.

(14) L-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE wriet il-ħtieġa li jittejbu t-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-kompletezza u l-komparabbiltà tal-informazzjoni rrappurtata dwar il-politiki, il-miżuri u l-projezzjonijiet. Id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE titlob li l-Istati Membri jirrapportaw il-progress previst tagħhom lejn l-issodisfar tal-obbligi tagħhom skont dik id-Deċiżjoni, inkluż informazzjoni dwar il-politiki, il-miżuri u l-projezzjonijiet nazzjonali. L-istrateġija Ewropa 2020 tistabbilixxi aġenda ta' politika ekonomika integrata li titlob lill-Unjoni u l-Istati Membri jagħmlu aktar sforzi fuq ir-rapportar f'waqtu tal-politiki u l-miżuri relatati mat-tibdil fil-klima u l-effetti projettati tagħhom fuq l-emissjonijiet. Il-ħolqien ta' sistemi nazzjonali fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri, flimkien ma' gwida aħjar dwar ir-rapportar, għandhom jikkontribwixxu b'mod sinjifikanti lejn dawk il-miri. Sabiex ikun żgurat li l-Unjoni

tissodisfa r-rekwiżiti tar-rapportar internazzjonali u interni tagħha fuq il-projezzjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra u tevalwa l-progress tagħha lejn l-issodisfar tal-impenji u l-obbligi internazzjonali u interni tagħha, il-Kummissjoni għandha wkoll tħejji u tuża l-estimi tal-projezzjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra.

(15) Hemm il-ħtieġa ta' informazzjoni mtejba mill-Istati Membri għall-monitoraġġ tal-progress u l-azzjoni tagħhom sabiex jadattaw għat-tibdil fil-klima. Din l-informazzjoni hija meħtieġa sabiex titfassal strateġija komprensiva ta' adattament tal-Unjoni b'segwitu għall-White paper intitolata 'L-adattament għat-tibdil fil-klima: Lejn qafas Ewropew għall-azzjoni'.[19] Ir-rapportar tal-informazzjoni dwar l-adattament għandu jippermetti lill-Istati Membri jiskambjaw l-aħjar prattiki u jevalwaw il-ħtiġijiet tagħhom u l-livell ta' tħejjija biex jittrattaw it-tibdil fil-klima.

(16) Skont id-Deċiżjoni 1/CP.15, l-Unjoni u l-Istati Membri impenjaw ruħhom li jipprovdu finanzjament sostanzjali tal-klima sabiex jappoġġjaw l-azzjonijiet ta' adattament u mitigazzjoni fil-pajjiżi li qegħdin fil-fażi ta' żvilupp. Skont il-paragrafu 40 tad-Deċiżjoni 1/CP.16, kull pajjiż żviluppat li huwa Parti għall-UNFCCC għandu jtejjeb ir-rapportar dwar l-għoti ta' appoġġ finanzjarju, teknoloġiku u għall-bini tal-kapaċità lill-Partijiet li huma pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp. Ir-rapportar imtejjeb huwa essenzjali sabiex jiġu rikonoxxuti l-isforzi tal-Unjoni u tal-Istati Membri sabiex jissodisfaw l-impenji tagħhom. Id-Deċiżjoni 1/CP.16 stabbilixxiet ukoll Mekkaniżmu ġdid ta' Teknoloġija sabiex jittejjeb it-trasferiment tat-teknoloġija internazzjonali. Dan ir-Regolament għandu jiżgura li tkun disponibbli informazzjoni aġġornata soda dwar l-attivitajiet ta' trasferiment tat-teknoloġija lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp.

(17) Bħala riżultat tal-emendi li saru bis-saħħa tad-Direttiva 2008/101/KE[20], id-Direttiva 2003/87/KE issa qiegħda tapplika l-iskema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra fi ħdan l-Unjoni ukoll għall-attivitajiet tal-avjazzjoni. Din id-Direttiva fiha dispożizzjonijiet dwar l-użu tad-dħul mill-irkant, dwar ir-rapportar fuq l-użu tad-dħul mill-irkant mill-Istati Membri, u dwar l-azzjonijiet meħuda għall-irkant tal-kwoti tal-avjazzjoni skont l-Artikolu 3d(1) jew (2) ta' dik id-Direttiva, sabiex jiġi mmonitorjat li 100 % ta' dak id-dħul jew ammont ekwivalenti qiegħed jintuża għall-iskop ta' waħda jew aktar mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 3d(4) tad-Direttiva 2003/87/KE. Bħala riżultat tal-emendi magħmula bid-Direttiva 2009/29/KE, id-Direttiva 2003/87/KE issa fiha wkoll rekwiżiti tar-rapportar dwar l-użu tad-dħul mill-irkant, li minnhom mill-inqas 50 % għandhom jintużaw għall-iskop ta' waħda jew aktar mill-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 10(3) tad-Direttiva 2003/87/KE. It-trasparenza dwar l-użu tad-dħul iġġenerat mill-irkant tal-kwoti skont id-Direttiva 2003/87/KE hija essenzjali biex issostni l-impenji tal-Unjoni. Ir-rapportar dwar l-użu ta' dak id-dħul għandu jipprovdi evidenza tal-ammonti realment mħallsa, ta' jekk id-dħul huwiex allokat għall-iżborż permezz ta' investimenti ta' proġetti diretti, fondi ta' investiment jew politiki ta' appoġġ fiskali u finanzjarju, kif ukoll tat-tip u r-referenza ta' dawk il-politiki, proġetti jew fondi.

[19] COM(2009) 147 finali.

[20] ĠU L 8, 13.1.2009, p. 3.

(18) Il-UNFCCC tobbliga lill-Unjoni u lill-Istati Membri biex jiżviluppaw, jaġġornaw regolarment, jippubblikaw u jirrapportaw lill-Konferenza tal-Partijiet komunikazzjonijiet nazzjonali u rapporti ta' kull sentejn bl-użu tal-linji gwida, il-metodoloġiji u l-formati miftiehma mill-Konferenza tal-Partijiet. Id-Deċiżjoni 1/CP.16 titlob għal titjib fir-rapportar dwar il-miri ta' mitigazzjoni u dwar l-għoti ta' appoġġ finanzjarju, teknoloġiku u għall-bini tal-kapaċità lill-partijiet minn pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp.

(19) Id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE kkonvertiet iċ-ċiklu attwali ta' rapportar annwali f'ċiklu ta' impenn annwali li jirrikjedi reviżjoni komprensiva tal-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra tal-Istati Membri f'perjodu ta' żmien iqsar mir-reviżjoni attwali tal-inventarju tal-UNFCCC, sabiex ikun jista' jsir użu mill-flessibbiltajiet u l-applikazzjoni ta' azzjoni korrettiva fl-aħħar ta' kull sena rilevanti, kif ikun meħtieġ. Minħabba l-inċertezzi dwar l-iżviluppi futuri skont il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto, jeħtieġ li jitwaqqaf proċess ta' reviżjoni fil-livell tal-Unjoni tal-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra ppreżentati mill-Istati Membri bil-għan li jkun żgurat li l-konformità mal-obbligi skont id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE tiġi vvalutata b'mod kredibbli, konsistenti, trasparenti u puntwali.

(20) Bħalissa qegħdin jiġu diskussi fil-proċess tal-UNFCCC għadd ta' elementi tekniċi relatati mar-rapportar tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar, bħall-Potenzjali ta' Tisħin Globali (Global Warming Potentials - GWPs), l-ambitu tal-gassijiet b'effett ta' serra rrappurtati u gwida metodoloġika mill-IPCC li għandha tintuża għat-tħejjija tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra. Ir-reviżjonijiet ta' dawk l-elementi metodoloġiċi fil-kuntest tal-proċess tal-UNFCCC u l-kalkoli mill-ġdid sussegwenti tas-serje taż-żmien tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra jistgħu jbiddlu l-livell u x-xejriet tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja dawn l-iżviluppi f'livell internazzjonali u, fejn ikun meħtieġ, tipproponi li dan ir-Regolament jiġi rivedut sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-metodoloġiji li jintużaw fil-kuntest tal-proċess tal-UNFCCC.

(21) L-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra tul serje ta' żmien irrappurtat għandhom jiġu stmati bl-użu tal-istess metodi. Id-dejta tal-attivitajiet u l-fatturi tal-emissjonijiet sottostanti għandhom jinkisbu u jintużaw b'mod konsistenti, sabiex ikun żgurat li l-bidliet fix-xejriet tal-emissjonijiet ma jiġux introdotti bħala riżultat tal-bidliet fil-metodi jew is-suppożizzjonijiet tal-valutazzjoni. Il-kalkoli mill-ġdid għandhom isiru skont linji gwida miftiehma u għandhom jitwettqu bil-għan li jittejbu l-konsistenza, il-preċiżjoni u l-kompletezza tas-serje ta' żmien irrappurtat, u l-implimentazzjoni ta' metodi aktar dettaljati. Meta jinbidlu l-metodoloġija jew il-mod li bihom jinġabru d-dejta tal-attivitajiet u l-fatturi tal-emissjonijiet sottostanti, l-Istati Membri għandhom jerġgħu jikkalkulaw l-inventarji għas-serje ta' żmien irrappurtat u jevalwaw il-ħtieġa għal kalkoli mill-ġdid ibbażati fuq ir-raġunijiet ipprovduti fil-linji gwida miftiehma, b'mod partikolari għall-kategoriji ewlenin. Dan ir-Regolament għandu jistabbilixxi jekk u taħt liema kundizzjonijiet għandhom jiġu kkunsidrati l-effetti ta' dawn il-kalkoli mill-ġdid.

(22) L-avjazzjoni għandha impatt fuq il-klima globali minħabba d-dijossidu tal-karbonju (CO_2) li jiġi rilaxxat, iżda wkoll minħabba emissjonijiet u mekkaniżmi oħrajn, inklużi l-emissjonijiet ta' ossidi tan-nitroġenu u l-formazzjoni ta' sħab taċ-ċirru. Fid-dawl tal-għarfien xjentifiku li qiegħed jiżviluppa b'mod rapidu dwar dawn l-impatti,

għandha ssir valutazzjoni aġġornata regolari tal-impatti tal-avjazzjoni mhux relatati mas-CO_2 fuq il-klima globali fil-kuntest ta' dan ir-Regolament.

(23) L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) għandha l-għan li tappoġġja l-iżvilupp sostenibbli u li tgħin sabiex jinkiseb titjib sinjifikanti u li jista' jitkejjel fl-ambjent tal-Ewropa billi tipprovdi informazzjoni f'waqtha, immirata, rilevanti u affidabbli lil dawk li jfasslu l-politika, lill-istituzzjonijiet pubbliċi u lill-pubbliku. L-EEA għandha tassisti lill-Kummissjoni, skont kif xieraq, fil-ħidma ta' monitoraġġ u ta' rapportar, speċjalment fil-kuntest tas-sistema tal-inventarju tal-Unjoni u s-sistema tal-projezzjonijiet, tal-politiki u tal-miżuri tagħha, fit-twettiq tar-reviżjoni esperta annwali tal-inventarji tal-Istati Membri, fl-evalwazzjoni tal-progress lejn l-impenji tagħha għat-tnaqqis tal-emissjonijiet, l-impatti, il-vulnerabbiltà u l-adattament għat-tibdil fil-klima, u fil-komunikazzjoni ta' informazzjoni affidabbli dwar il-klima lill-pubbliku.

(24) Il-Kummissjoni għandha ssegwi l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar skont dan ir-Regolament u l-iżviluppi futuri skont il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto sabiex tiżgura l-konsistenza. F'dan ir-rigward, fejn xieraq, il-Kummissjoni għandha tħassar jew temenda d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

(25) Sabiex tiżgura kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 20(5) ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Sabiex jiġu stabbiliti rekwiżiti ta' rapportar armonizzati għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u informazzjoni oħra rilevanti għall-politika dwar it-tibdil fil-klima, is-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tar-reviżjoni tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, ir-rapportar tal-Istati Membri dwar l-LULUCF u t-trasport marittimu, is-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri, ir-reviżjoni esperta tad-dejta tal-inventarji tal-Istati Membri, ir-rekwiżiti dettaljati fuq il-kontenut, l-istruttura, il-format u l-proċessi tal-preżentazzjoni tar-rapportar tal-Istati Membri, kif ukoll ir-revoka u l-emendar ta' ċerti obbligi skont dan ir-Regolament. Hija ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet matul il-ħidma ta' tħejjija tagħha, inkluż fil-livell espert. Meta tħejji u tfassal l-atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

(26) Minħabba li l-objettivi tal-azzjoni proposta, kif stabbilit fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament, ma jistgħux, min-natura tagħhom stess, jintlaħqu b'mod sodisfaċenti mill-Istati Membri u għalhekk, minħabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx 'lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħqu dawk l-objettivi,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Kapitolu 1

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Artikolu 1

Is-suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi mekkaniżmu għal:

(a) l-iżgurar tal-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tar-rapportar mill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha lis-Segretarjat tal-UNFCCC;

(b) ir-rapportar u l-verifika tal-informazzjoni relatata mal-impenji skont il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto u mad-deċiżjonijiet adottati skonthom, u l-evalwazzjoni tal-progress lejn l-issodisfar ta' dawk l-impenji;

(c) il-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet antropoġeniċi kollha minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar tal-gassijiet b'effett ta' serra mhux ikkontrollati mill-Protokoll ta' Montreal dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu fl-Istati Membri;

(d) il-monitoraġġ, ir-rapportar, ir-reviżjoni u l-verifika tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u informazzjoni oħra skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(e) ir-rapportar tal-emissjonijiet ta' CO_2 mit-trasport marittimu;

(f) il-monitoraġġ u r-rapportar tal-użu tad-dħul iġġenerat mill-irkant ta' kwoti skont l-Artikolu 3d(1), (2) jew 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE, skont l-Artikoli 3d(4) u 10(3) ta' dik id-Direttiva;

(g) il-monitoraġġ u r-rapportar dwar l-azzjonijiet meħuda mill-Istati Membri sabiex jadattaw għall-konsegwenzi inevitabbli tat-tibdil fil-klima;

(h) l-evalwazzjoni tal-progress mill-Istati Membri lejn l-issodisfar tal-obbligi tagħhom skont id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(i) il-ġbir tal-informazzjoni u d-dejta meħtieġa sabiex jappoġġjaw il-formulazzjoni u l-valutazzjoni tal-politika futura tal-Unjoni dwar it-tibdil fil-klima.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għal:

(a) l-istrateġiji tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha dwar strateġiji ta' żvilupp b'emissjonijiet baxxi ta' karbonju u kwalunkwe aġġornamenti tagħhom skont id-Deċiżjoni 1/CP.16;

(b) l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra elenkati fl-Anness I minn setturi u sorsi u tal-assorbiment minn bjar koperti mill-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra skont l-Artikolu 4, il-paragrafu 1(a), tal-UNFCCC u rilaxxati ġewwa t-territorji tal-Istati Membri;

(c) l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(d) l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra minn bastimenti tal-baħar li jidħlu fil-portijiet tal-Istati Membri;

(e) l-impatti fuq il-klima mhux relatati mas-CO_2 assoċjati mal-emissjonijiet mill-avjazzjoni ċivili;

(f) il-projezzjonijiet mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar, u l-politiki u l-miżuri tal-Istati Membri;

(g) l-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku totali, speċifiku għall-proġetti u speċifiku għall-pajjiżi lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp;

(h) l-użu tad-dħul mill-irkant ta' kwoti skont l-Artikoli 3d(1) u (2) u 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE;

(i) l-azzjoni tal-Istati Membri fil-livelli nazzjonali u reġjonali sabiex jadattaw għat-tibdil fil-klima.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) 'potenzjal ta' tisħin globali' ta' gass tfisser il-kontribuzzjoni totali għat-tisħin globali li tirriżulta mill-emissjoni ta' unità waħda ta' dak il-gass relattiva għal unità waħda tal-gass ta' referenza, id-dijossidu tal-karbonju, li huwa assenjat valur ta' 1;

(2) 'sistema ta' inventarju nazzjonali' tfisser sistema ta' arranġamenti istituzzjonali, legali u proċedurali stabbiliti fi Stat Membru għall-valutazzjoni

tal-emissjonijiet antopoġeniċi sorsi u tal-assorbiment minn bjar ta' gassijiet b'effett ta' serra mhux koperti mill-Protokoll ta' Montreal, u għar-rapportar u l-arkivjar ta' informazzjoni tal-inventarju skont id-Deċiżjoni 19/CMP.1 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto ('Deċiżjoni 19/CMP.1') jew deċiżjonijiet rilevanti oħrajn skont il-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kjoto;

(3) 'awtoritajiet kompetenti fl-inventarju' tfisser kwalunkwe awtorità jew awtoritajiet fdati taħt is-sistema ta' inventarju nazzjonali ta' Stat Membru bir-responsabbiltà li jiġbru l-inventarju ta' gassijiet b'effett ta' serra;

(4) 'assigurazzjoni tal-kwalità' jew 'QA' tfisser sistema ppjanata ta' proċeduri ta' reviżjoni sabiex ikun żgurat li l-objettivi tal-kwalità tad-dejta jintlaħqu u li jiġu rrapportati l-aqwa estimi u informazzjoni possibbli bil-għan li tiġi sostnuta l-effettività tal-programm ta' kontroll tal-kwalità u tingħata għajnuna lill-Istati Membri;

(5) 'kontroll tal-kwalità' jew 'QC' tfisser sistema ta' attivitajiet tekniċi li jsiru b'rutina sabiex titkejjel u tiġi kkontrollata l-kwalità tal-informazzjoni u l-estimi miġbura bil-għan li jiġu żgurati l-integrità, il-korrettezza u l-kompletezza tad-dejta, jiġu identifikati u indirizzati l-iżbalji u n-nuqqasijiet, jiġu ddokumentati u arkivjati d-dejta u kull materjal ieħor li jintuża, u jiġu rreġistrati l-attivitajiet kollha ta' QA;

(6) 'indikatur' tfisser fattur jew varjabbli kwantitattiv jew kwalitattiv li jikkontribwixxi sabiex jinftiehem aħjar il-progress fl-implimentazzjoni tal-politiki u l-miżuri u x-xejriet tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra;

(7) 'unità tal-ammont assenjat' jew 'AAU' hija unità maħruġa skont id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto ('Deċiżjoni 13/CMP.1');

(8) 'unità ta' tneħħija' jew 'RMU' tfisser unità maħruġa skont id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 jew f'deċiżjonijiet rilevanti oħrajn tal-UNFCCC jew il-korpi tal-Protokoll ta' Kjoto;

(9) 'unità ta' tnaqqis tal-emissjonijiet' jew 'ERU' tfisser unità maħruġa skont id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1 u d-deċiżjonijiet rilevanti adottati skont il-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kjoto;

(10) 'tnaqqis iċċertifikat tal-emissjonijiet' jew 'CER' tfisser unità maħruġa skont l-Artikolu 12 tal-Protokoll ta' Kjoto u r-rekwiżiti tiegħu, kif ukoll id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-anness għad-Deċiżjoni 13/CMP.1;

(11) 'reġistru nazzjonali' tfisser reġistru fil-forma ta' bażi tad-dejta elettronika standardizzata li tinkludi dejta dwar il-ħruġ, iż-żamma, it-trasferiment, l-akkwist, il-kanċellazzjoni u l-irtirar tal-ERUs, is-CERs, l-AAUs u l-RMUs u r-riport tal-ERUs, is-CERs u l-AAUs;

(12) 'politiki u miżuri' tfisser l-istrumenti politiċi, amministrattivi u leġiżlattivi kollha li huma maħsuba biex jimplimentaw l-impenji skont l-Artikolu 4, il-

paragrafi 2(a) u (b), tal-UNFCCC, inklużi dawk li ma għandhomx il-limitazzjoni u t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra bħala objettiv primarju;

(13) 'sistema nazzjonali għal politiki u miżuri u projezzjonijiet' tfisser sistema ta' arranġamenti istituzzjonali, legali u proċedurali stabbiliti fi Stat Membru għar-rapportar ta' politiki u miżuri u għat-tħejjija u r-rapportar tal-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar kif mitlub mill-Artikolu 13 ta' dan ir-Regolament;

(14) 'valutazzjoni ex-ante tal-politiki u l-miżuri' tfisser evalwazzjoni tal-effetti projettati għall-ġejjieni ta' politika jew miżura;

(15) 'valutazzjoni ex-post tal-politiki u l-miżuri' tfisser evalwazzjoni tal-effetti ta' politika jew miżura fil-passat;

(16) 'projezzjonijiet mingħajr miżuri' tfisser projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar li jeskludu l-effetti tal-politiki u l-miżuri kollha li huma ppjanati, adottati jew implimentati wara s-sena magħżula bħala l-punt tat-tluq għall-projezzjoni rilevanti;

(17) 'projezzjonijiet b'miżuri' tfisser projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar li jikkomprendu l-effetti, f'termini tat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra, tal-politiki u l-miżuri li ġew adottati u implimentati;

(18) 'projezzjonijiet b'miżuri addizzjonali' tfisser projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar li jikkomprendu l-effetti, f'termini tat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra, tal-politiki u l-miżuri li ġew adottati u implimentati sabiex inaqqsu t-tibdil fil-klima, kif ukoll politiki u miżuri li huma ppjanati;

(19) 'analiżi tas-sensittività' tfisser investigazzjoni ta' algoritmu mudell jew suppożizzjoni li tikkwantifika kemm hija sensittiva jew stabbli d-dejta ta' output tal-mudell fir-rigward tal-varjazzjonijiet fid-dejta tal-input jew is-suppożizzjonijiet sottostanti. Hija titwettaq billi jiġu varjati l-valuri tal-input jew l-ekwazzjonijiet tal-mudell u jiġi osservat kif l-output tal-mudell ivarja b'mod korrispondenti;

(20) 'għajnuna relatata mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima' tfisser sostenn għal attivitajiet fil-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp li jikkontribwixxu għall-objettiv li l-konċentrazzjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra fl-atmosfera jiġu stabbilizzati f'livell li jipprevjeni l-interferenza antropoġenika perikoluża mas-sistema tal-klima;

(21) 'għajnuna relatata mal-adattament għat-tibdil fil-klima' tfisser sostenn għal attivitajiet fil-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp li huma intiżi biex inaqqsu l-vulnerabbiltà tas-sistemi umani jew naturali għall-impatt tat-tibdil fil-klima u r-riskji relatati mal-klima, billi jżommu jew iżidu l-kapaċità ta' adattament u reżistenza tal-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp;

(22) ‘korrezzjonijiet tekniċi’ tfisser aġġustamenti tal-estimi tal-inventarju nazzjonali tal-gassijiet b’effett ta’ serra magħmula fil-kuntest tar-reviżjoni skont l-Artikolu 20 ta’ dan ir-Regolament meta d-dejta tal-inventarju ppreżentata ma tkunx kompleta jew tkun qiegħda titħejja b’mod li ma jkunx konsistenti mar-regoli jew linji gwida internazzjonali jew tal-Unjoni u li huma intiżi biex jissostitwixxu l-estimi ppreżentati oriġinarjament;

(23) ‘kalkoli mill-ġdid’, konsistenti mal-linji gwida ta’ rapportar tal-UNFCCC dwar l-inventarji annwali, tfisser proċedura għall-valutazzjoni mill-ġdid tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta’ gassijiet b’effett ta’ serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar ta’ inventarji ppreżentati preċedentement bħala konsegwenza ta’ bidliet fil-metodoloġiji, bidliet fil-mod li bih jinkisbu u jintużaw il-fatturi tal-emissjonijiet u d-dejta dwar l-attivitajiet, jew l-inklużjoni ta’ kategoriji ġodda ta’ sorsi u ta' bjar.

Kapitolu 2

Strateġiji ta’ żvilupp b’emissjonijiet baxxi ta’ karbonju

Artikolu 4

Strateġiji ta’ żvilupp b’emissjonijiet baxxi ta’ karbonju

1. L-Istati Membri, u l-Kummissjoni f’isem l-Unjoni, għandhom ifasslu u jimplimentaw strateġija ta’ żvilupp b’emissjonijiet baxxi ta’ karbonju li tikkontribwixxi biex:

   (a) il-monitoraġġ trasparenti u preċiż tal-progress attwali u dak projettat magħmul mill-Istati Membri, inkluż il-kontribut magħmul permezz tal-miżuri tal-Unjoni, sabiex jiġu ssodisfati l-impenji tal-Unjoni u tal-Istati Membri skont il-UNFCCC li jillimitaw jew inaqqsu l-emissjonijiet antropoġeniċi ta’ gassijiet b’effett ta’ serra;

   (b) l-issodisfar tal-impenji tal-Istati Membri għat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta’ gassijiet b’effett ta’ serra skont id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u l-kisba tat-tnaqqis u t-titjib fit-tul tal-assorbiment minn bjar tal-emissjonijiet fis-setturi kollha b’konformità mal-objettiv tal-Unjoni li tnaqqas l-emissjonijiet bi 80 sa 95 % sal-2050 meta mqabbla mal-livelli tal-1990, fil-kuntest tat-tnaqqis neċessarju, skont l-IPCC, mill-pajjiżi żviluppati bħala grupp.

2. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni l-istrateġija tagħhom ta’ żvilupp b’emissjonijiet baxxi ta’ karbonju sena wara d-dħul fis-seħħ ta’ dan ir-Regolament jew b’konformità ma’ kwalunkwe skeda ta’ żmien miftiehma internazzjonalment fil-kuntest tal-proċess tal-UNFCCC.

3. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku minnufih l-istrateġiji rispettivi tagħhom ta’ żvilupp b’emissjonijiet baxxi ta’ karbonju u kwalunkwe aġġornamenti tagħhom.

Kapitolu 3

Rapportar dwar l-emissjonijiet u l-assorbimenti storiċi ta' gassijiet b'effett ta' serra

Artikolu 5

Sistemi ta' inventarju nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu, joperaw u jfittxu li jtejbu kontinwament sistemi ta' inventarju nazzjonali għall-valutazzjoni tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament, filwaqt li jiżguraw il-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-inventarji tagħhom tal-gassijiet b'effett ta' serra.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet tal-inventarju kompetenti tagħhom ikollhom aċċess għal, kif ukoll li s-sistema ta' inventarju nazzjonali tagħhom tistabbilixxi li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom għandu jkollhom aċċess għal:

   (a) id-dejta u l-metodi rrappurtati għal attivitajiet u installazzjonijiet skont id-Direttiva 2003/87/KE għall-iskop tat-tħejjija tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra bil-għan li tiġi żgurata l-konsistenza tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra irrappurtati skont l-iskema tal-Unjoni għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet u fl-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra;

   (b) id-dejta miġbura permezz tas-sistemi ta' rapportar dwar il-gassijiet fluworinati fis-setturi varji, imwaqqfa skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 842/2006 għall-iskop tat-tħejjija tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra;

   (c) l-emissjonijiet, id-dejta u l-metodoloġiji sottostanti rrappurtati minn faċilitajiet skont ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 għall-iskop tat-tħejjija tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra;

   (d) id-dejta rrappurtata skont ir-Regolament (KE) Nru 1099/2008.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet tal-inventarju kompetenti tagħhom, u li s-sistema ta' inventarju nazzjonali tagħhom tipprovdi li l-awtoritajiet tal-inventarju kompetenti tagħhom:

   (a) jagħmlu użu mis-sistemi ta' rapportar stabbiliti skont l-Artikolu 6(4) tar-Regolament (KE) Nru 842/2006 sabiex itejbu l-valutazzjoni tal-gassijiet fluworinati fl-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra;

(b) ikunu jistgħu jwettqu l-verifiki annwali tal-konsistenza msemmija fil-punti (l) u (m) tal-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament;

Artikolu 6

Sistema ta' inventarju tal-Unjoni

Hija stabbilita sistema ta' inventarju tal-Unjoni li tiżgura l-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-inventarji nazzjonali fir-rigward tal-inventarju ta' gassijiet b'effett ta' serra tal-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tamministra, iżżomm u tfittex li kontinwament ittejjeb din is-sistema, li għandha tinkludi:

(a) programm ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità, li għandu jinkludi l-iffissar ta' objettivi ta' kwalità u t-tfassil ta' pjan ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità tal-inventarji. Il-Kummissjoni għandha tassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-programmi tagħhom ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità;

(b) proċedura għall-istima, f'konsultazzjoni mal-Istat Membru kkonċernat, ta' kwalunkwe dejta nieqsa mill-inventarju nazzjonali tiegħu;

(c) reviżjoni esperta annwali tal-inventarji tal-Istati Membri ta' gassijiet b'effett ta' serra.

Artikolu 7

Inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jirrapportaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Jannar ta' kull sena ('sena X'):

(a) l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' gassijiet b'effett ta' serra elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament u l-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra msemmija fl-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE għas-sena X-2. Mingħajr preġudizzju għar-rapportar tal-gassijiet b'effett ta' serra elenkati fl-Anness I għal dan ir-Regolament, l-emissjonijiet ta' dijossidu tal-karbonju (CO_2) mill-kategorija tas-sors ta' IPCC '1.A.3.A l-avjazzjoni ċivili' għandhom jitqiesu bħala ugwali għal żero għall-finijiet tal-Artikoli 3 u 7(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(b) id-dejta dwar l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' monossidu tal-karbonju (CO), dijossidu tal-karbonju (SO_2), ossidi tan-nitroġenu (NOx) u komposti organiċi volatili (VOC) kif irrappurtati wkoll skont l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2001/81/KE, għas-sena X-2;

(c) l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbimenti ta' CO_2 minn bjar li jirriżultaw mil-LULUCF, għas-sena X-2;

(d) l-emissjonijiet antropoġeniċi tagħhom ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbimenti ta' CO_2 minn bjar, li jirriżultaw mill-attivitajiet tal-LULUCF skont il-Protokoll ta' Kjoto u l-informazzjoni dwar il-kontabbiltà ta' dawn l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u l-assorbimenti mill-użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u attivitajiet ta' forestrija, skont l-Artikolu 3, il-paragrafu 3 u, meta l-Istati Membri jiddeċiedu li jagħmlu użu minnu, l-Artikolu 3, il-paragrafu 4 tal-Protokoll ta' Kjoto, u d-deċiżjonijiet rilevanti fih, għas-snin bejn l-2008 u X-2. L-Istati Membri li huma responsabbli għall-ġestjoni tal-art ikkultivata, il-ġestjoni tal-art għall-mergħa jew il-veġetazzjoni mill-ġdid skont l-Artikolu 3, il-paragrafu 4, tal-Protokoll ta' Kjoto għandhom barra minn hekk jirrapportaw l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbimenti minn bjar għal kull attività bħal din għas-sena 1990;

(e) kwalunkwe bidla fl-informazzjoni msemmija fil-punti (a) sa (d) għas-snin bejn l-1990 u s-sena X-3, fejn għandhom jiġu indikati r-raġunijiet għal dawn il-bidliet;

(f) informazzjoni dwar l-indikaturi, għas-sena X-2;

(g) informazzjoni mir-reġistru nazzjonali tiegħu dwar il-ħruġ, l-akkwist, iż-żamma, it-trasferiment, il-kanċellazzjoni, l-irtirar u r-riport tal-AAUs, l-RMUs, l-ERUs u s-CERs, għas-sena X-1;

(h) informazzjoni sommarja dwar trasferimenti konklużi skont l-Artikolu 3(4) u (5) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE, għas-sena X-1;

(i) informazzjoni dwar l-użu ta' implimentazzjoni konġunta, il-mekkaniżmu ta' żvilupp nadif u l-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet internazzjonali, skont l-Artikoli 6, 12 u 17 tal-Protokoll ta' Kjoto, jew kwalunkwe mekkaniżmu flessibbli ieħor stabbilit fi strumenti oħrajn adottati mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC jew mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto, sabiex jissodisfaw l-impenji kkwantifikati tagħhom tal-limitazzjoni jew it-tnaqqis tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni Nru 2002/358/KE[21] u l-Protokoll ta' Kjoto jew kwalunkwe impenji futuri skont il-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kjoto, għas-sena X-2;

(j) informazzjoni dwar il-passi meħuda sabiex jittejbu l-estimi tal-inventarju, b'mod partikolari f'oqsma tal-inventarju li kienu soġġetti għal aġġustamenti jew rakkomandazzjonijiet wara reviżjonijiet esperti;

(k) l-allokazzjoni attwali jew stmata tal-emissjonijiet ivverifikati rrappurtati minn installazzjonijiet u operaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE għall-kategoriji tas-sors tal-inventarju nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra u l-proporzjon ta' dawk l-emissjonijiet ivverifikati għall-emissjonijiet totali rrappurtati ta' gassijiet b'effett ta' serra f'dawn il-kategoriji tas-sors, għas-sena X-2;

(l) ir-riżultati tal-kontrolli mwettqa fuq il-konsistenza tal-emissjonijiet irrappurtati fl-inventarji ta' gassijiet b'effett ta' serra, għas-sena X-2, flimkien ma':

[21] ĠU L 130, 15.5.2002, p. 1.

(i) l-emissjonijiet ivverifikati rrappurtati skont id-Direttiva 2003/87/KE;

(ii) l-emissjonijiet fil-livell tal-faċilità rrappurtati skont ir-Regolament (KE) Nru 166/2006;

(m) ir-riżultati tal-kontrolli mwettqa fuq il-konsistenza tal-attività, id-dejta ta' sfond u s-suppożizzjonijiet li jintużaw għall-istima tal-emissjonijiet fit-tħejjija tal-inventarji ta' gassijiet b'effett ta' serra, għas-sena X-2, flimkien ma':

(i) id-dejta u s-suppożizzjonijiet li jintużaw biex jitħejjew l-inventarji tas-sustanzi li jniġġsu l-arja skont id-Direttiva 2001/81/KE;

(ii) id-dejta rrappurtata skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 842/2006;

(iii) id-dejta dwar l-enerġija rrappurtata skont l-Artikolu 4 u l-Anness B tar-Regolament (KE) Nru 1099/2008;

(n) deskrizzjoni ta' kwalunkwe bidliet fis-sistema tal-inventarju nazzjonali tagħhom;

(o) deskrizzjoni ta' kwalunkwe bidliet fir-reġistru nazzjonali;

(p) kwalunkwe elementi oħrajn tar-rapport tal-inventarju nazzjonali ta' gassijiet b'effett ta' serra meħtieġa sabiex jitħejja r-rapport tal-inventarju tal-Unjoni ta' gassijiet b'effett ta' serra, bħal informazzjoni dwar il-pjan ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità tal-Istati Membri, evalwazzjoni ġenerali tal-inċertezzi u valutazzjoni ġenerali tal-kompletezza.

Fl-ewwel sena ta' rapportar skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni dwar l-intenzjoni tagħhom li jagħmlu użu mid-dispożizzjonijiet skont l-Artikolu 3(4) u (5) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, rapport komplet u aġġornat tal-inventarju nazzjonali. Dan ir-rapport għandu jkun fih l-informazzjoni kollha stipulata fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u kull aġġornament sussegwenti għal dik l-informazzjoni;

3. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw lis-Segretarjat tal-UNFCCC, sal-15 ta' April ta' kull sena, inventarji nazzjonali li jkun fihom informazzjoni identika għal dik ippreżentata lill-Kummissjoni skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

4. Il-Kummissjoni għandha, kull sena u b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, tiġbor inventarju tal-Unjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra u rapport tal-inventarju tal-Unjoni tal-gassijiet b'effett ta' serra, u tippreżentahom lis-Segretarjat tal-UNFCCC kull sena sal-15 ta' April.

5. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex:

(a) iżżid jew tħassar sustanzi fi jew mil-lista ta' gassijiet b'effett ta' serra fl-Anness I għal dan ir-Regolament;

(b) tistabbilixxi rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar fuq l-LULUCF, skont kwalunkwe ftehim internazzjonali ġdid jew att leġiżlattiv adottat f'konformità mal-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

Artikolu 8

Inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra approssimizzati

L-Istati Membri għandhom, sal-31 ta' Lulju ta' kull sena ('sena X'), jippreżentaw lill-Kummissjoni l-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra approssimizzati għas-sena X-1. Il-Kummissjoni għandha, kull sena, abbażi tal-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra approssimizzati tal-Istati Membri jew, fejn neċessarju, abbażi tal-estimi tagħha stess, tiġbor inventarju tal-Unjonital-gassijiet b'effett ta' serra approssimizzati. Il-Kummissjoni għandha tagħmel din l-informazzjoni disponibbli għall-pubbliku kull sena sat-30 ta' Settembru.

Artikolu 9

Proċeduri għat-twettiq tal-estimi tal-emissjonijiet

1. Il-Kummissjoni għandha twettaq verifika inizjali tad-dejta ppreżentata mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(1) ta' dan ir-Regolament għall-kompletezza u l-problemi potenzjali. Hija għandha tibgħat ir-riżultati lill-Istati Membri fi żmien 6 ġimgħat mid-data tal-għeluq għall-preżentazzjoni. L-Istati Membri għandhom iwieġbu għal kwalunkwe mistoqsija mqajma mill-verifika inizjali sal-15 ta' Marzu, flimkien mal-preżentazzjoni finali tal-inventarju għas-sena X-2.

2. Meta Stat Membru ma jweġibx għall-mistoqsijiet imqajma mill-Kummissjoni jew ma jippreżentax l-estimi sħaħ tal-inventarju li huma meħtieġa għall-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni sal-15 ta' Marzu, il-Kummissjoni għandha tħejji l-estimi li jridu jintużaw minflok l-estimi rilevanti fl-inventarju tal-Istat Membru. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tuża metodi konsistenti mal-linji gwida applikabbli għat-tfassil tal-inventarji nazzjonali tal-gassijiet b'effett ta' serra.

Artikolu 10

Rapportar dwar l-emissjonijiet ta' CO_2 mit-trasport marittimu

1. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta att iddelegat skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex tispeċifika r-rekwiżiti għall-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet ta' CO_2 mit-trasport marittimu fir-rigward ta' bastimenti tal-baħar li jidħlu fil-portijiet tal-Istati Membri. Ir-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar adottati għandhom ikunu konsistenti mar-rekwiżiti miftiehma fil-UNFCCC u, safejn ikun possibbli, mar-rekwiżiti applikati għall-bastimenti fil-kuntest tal-IMO jew

permezz ta' leġiżlazzjoni tal-Unjoni li tindirizza l-emissjonijiet ta' GHG mit-trasport marittimu. Safejn ikun possibbli, ir-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rapportar għandhom jimminimizzaw il-piż tax-xogħol tal-Istati Membri, inkluż permezz tal-użu tal-ġbir u l-manutenzjoni ta' dejta ċentralizzata.

2. Meta att ikun ġie adottat skont il-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jirrapportaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Jannar ta' kull sena ('sena X') għas-sena X-2, l-emissjonijiet ta' CO_2 mit-trasport marittimu skont dak l-att.

Kapitolu 4

Reġistri

Artikolu 11

L-istabbiliment u l-operat tar-reġistri

1. L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu reġistri biex iżommu rendikont preċiż tal-ħruġ, iż-żamma, it-trasferiment, l-akkwist, il-kanċellazzjoni u l-irtirar tal-AAUs, l-RMUs, l-ERUs u s-CERs u r-riport tal-AAUs, l-RMUs, l-ERUs u s-CERs. L-Istati Membri jistgħu wkoll jużaw dawn ir-reġistri sabiex iżommu rendikont preċiż tal-unitajiet imsemmija fl-Artikolu 11a(5) tad-Direttiva 2003/87/KE.

2. L-Unjoni u l-Istati Membri jistgħu jżommu r-reġistri tagħhom f'sistema kkonsolidata, flimkien ma' wieħed jew aktar mill-Istati Membri l-oħrajn.

3. Id-dejta msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tkun disponibbli għall-amministratur ċentrali maħtur skont l-Artikolu 20 tad-Direttiva 2003/87/KE.

4. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta att iddelegat skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex tistabbilixxi r-reġistru tal-Unjoni msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 12

L-irtirar tal-unitajiet skont il-Protokoll ta' Kjoto

1. L-Istati Membri għandhom, wara t-tlestija tar-reviżjoni tal-inventarji nazzjonali tagħhom skont il-Protokoll ta' Kjoto għal kull sena tal-ewwel perjodu ta' impenn skont il-Protokoll ta' Kjoto, inkluż ir-riżoluzzjoni ta' kwalunkwe kwistjoni ta' implimentazzjoni, jirtiraw mir-reġistru l-AAUs, l-RMUs, l-ERUs u s-CERs ekwivalenti għall-emissjonijiet netti tagħhom matul dik is-sena.

2. Fir-rigward tal-aħħar sena tal-perjodu ta' impenn skont il-Protokoll ta' Kjoto, l-Istati Membri għandhom jirtiraw l-unitajiet mir-reġistru qabel it-tmiem tal-perjodu

addizzjonali għall-issodisfar tal-impenji stabbiliti fid-Deċiżjoni 11/CMP.1 tal-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto.

Kapitolu 5

Ir-rapportar dwar politiki u miżuri u dwar projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u dwar l-assorbiment minn bjar

Artikolu 13

Is-sistemi nazzjonali għal politiki, miżuri u projezzjonijiet

1. L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom jistabbilixxu, sa sena wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, joperaw u jfittxu li jtejbu kontinwament is-sistemi nazzjonali għar-rapportar dwar politiki u miżuri u għat-tħejjija u r-rapportar dwar il-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar. Dawn is-sistemi nazzjonali għandhom jinkludu l-arranġamenti istituzzjonali, legali u proċedurali kollha stabbiliti fi Stat Membru u l-Unjoni għall-evalwazzjoni tal-politika u għat-twettiq ta' projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar.

2. Huma għandhom jimmiraw li jiżguraw il-puntwalità, it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-informazzjoni rrapportata dwar il-politiki u l-miżuri u l-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar, kif imsemmi fl-Artikoli 14 u 15 ta' dan ir-Regolament, inklużi l-użu u l-applikazzjoni tad-dejta, tal-metodi u tal-mudelli, u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità, kif ukoll l-analiżi tas-sensittività.

Artikolu 14

Rapportar dwar politiki u miżuri

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Marzu ta' kull sena ('is-sena X'), b'dawn li ġejjin:

   (a) deskrizzjoni tas-sistema nazzjonali tagħhom għar-rapportar dwar il-politiki u l-miżuri u għat-tħejjija u r-rapportar dwar il-projezzjonijiet ta' emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar skont l-Artikolu 13(1) ta' dan ir-Regolament, jew informazzjoni dwar kwalunkwe bidliet magħmula f'dik is-sistema fejn diġà tkun ġiet ipprovduta deskrizzjoni bħal din;

(b) kwalunkwe informazzjoni jew aġġornamenti addizzjonali rilevanti għall-istrateġiji tagħhom ta' żvilupp b'livell baxx ta' karbonju msemmija fl-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament u l-progress fl-implimentazzjoni ta' dawn l-istrateġiji;

(c) informazzjoni dwar il-politiki u l-miżuri nazzjonali, u dwar l-implimentazzjoni ta' politiki u miżuri tal-Unjoni li jillimitaw jew inaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi jew li jsaħħu l-assorbiment minn bjar, ippreżentata fuq bażi settorjali għal kull gassijiet b'effett ta' serra msemmi fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Din l-informazzjoni għandha tagħmel referenzi għall-politiki nazzjonali jew tal-Unjoni applikabbli, partikolarment dawk dwar il-kwalità tal-arja, u għandha tinkludi:

  (i) l-objettiv tal-politika jew tal-miżura u deskrizzjoni qasira tal-politika jew tal-miżura;

  (ii) it-tip ta' strument tal-politika;

  (iii) l-istatus tal-implimentazzjoni;

  (iv) l-indikaturi għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-progress matul iż-żmien;

  (v) l-estimi kwantitattivi tal-effetti fuq l-emissjonijiet minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar ta' gassijiet b'effett ta' serra maqsuma fi:

  – ir-riżultati tal-valutazzjoni ex-ante tal-effetti ta' kull politika u miżura. L-estimi għandhom jiġu pprovduti għal sekwenza ta' 4 snin futuri li jintemmu b'0 jew 5 immedjatament wara s-sena X, b'distinzjoni bejn l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra koperti mid-Direttiva 2003/87/KE u dawk koperti mid-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

  – ir-riżultati tal-valutazzjoni ex-post tal-effetti ta' kull politika u miżura fuq il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, meta jkunu disponibbli, b'distinzjoni bejn l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra koperti mid-Direttiva 2003/87/KE u dawk koperti mid-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

  (vi) estimi tal-ispejjeż projettati tal-politiki u l-miżuri, kif ukoll estimi, kif ikun xieraq, tal-ispejjeż realizzati tal-politiki u l-miżuri;

  (vii) ir-referenzi kollha għall-valutazzjoni u r-rapporti tekniċi ta' sostenn imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu;

(d) informazzjoni dwar il-politiki u l-miżuri implimentati jew ippjanati li huma maħsuba biex jimplimentaw il-leġiżlazzjoni tal-Unjoni rilevanti u informazzjoni dwar il-proċeduri nazzjonali ta' konformità u infurzar;

(e) l-informazzjoni msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(f) informazzjoni dwar kemm l-azzjoni tal-Istat Membru tikkostitwixxi element sinjifikanti tal-isforzi li jsiru fil-livell nazzjonali, kif ukoll dwar kemm l-użu projettat tal-implimentazzjoni konġunta, il-mekkaniżmu ta' żvilupp nadif u n-negozjar tal-emissjonijiet internazzjonali huwa supplimentari għal azzjoni domestika skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Protokoll ta' Kjoto u d-deċiżjonijiet adottati taħtu.

2. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, f'forma elettronika, kwalunkwe valutazzjoni tal-ispejjeż u l-effetti tal-politiki u l-miżuri nazzjonali, u kwalunkwe informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-politiki u l-miżuri tal-Unjoni li jillimitaw jew inaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi jew li jsaħħu l-assorbiment minn bjar, flimkien ma' kwalunkwe rapport tekniku li jsostni dawn il-valutazzjonijiet. Dawn għandhom jinkludu deskrizzjonijiet tal-mudelli u l-approċċi metodoloġiċi użati, definizzjonijiet u suppożizzjonijiet sottostanti.

Artikolu 15

Rapportar dwar il-projezzjonijiet

1. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Marzu ta' kull sena ('sena X'), il-projezzjonijiet nazzjonali tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar, organizzati skont it-tip ta' gass u skont is-settur. Dawk il-projezzjonijiet għandhom jinkludu estimi kwantitattivi għal sekwenza ta' 4 snin futuri li jintemmu b'0 jew 5 immedjatament wara s-sena X. Il-projezzjonijiet nazzjonali għandhom jieħdu f'kunsiderazzjoni kwalunkwe politiki u miżuri adottati fil-livell tal-Unjoni u jkunu jinkludu:

(a) projezzjonijiet mingħajr miżuri, projezzjonijiet b'miżuri u projezzjonijiet b'miżuri addizzjonali;

(b) projezzjonijiet totali ta' gassijiet b'effett ta' serra u estimi separati għall-emissjonijiet projettati ta' gassijiet b'effett ta' serra għas-sorsi tal-emissjonijiet koperti mid-Direttiva 2003/87/KE u mid-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(c) identifikazzjoni ċara tal-politiki u l-miżuri nazzjonali, reġjonali u tal-Unjoni inklużi fil-projezzjonijiet tal-emissjonijiet antropoġeniċi ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar. Meta t-tali politiki u miżuri ma jkunux inklużi, dan għandu jiġi ddikjarat u spjegat b'mod ċar;

(d) ir-riżultati tal-analiżi tas-sensittività mwettqa għall-projezzjonijiet;

(e) ir-referenzi kollha rilevanti għall-valutazzjoni u r-rapporti tekniċi li jsostnu dawn il-valutazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

2. Meta Stat Membru ma jippreżentax estimi kompleti tal-projezzjoni sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, il-Kummissjoni tista' tħejji l-estimi meħtieġa sabiex jinġabru l-projezzjonijiet tal-Unjoni.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku, f'forma elettronika, il-projezzjonijiet nazzjonali tagħhom tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra minn sorsi u tal-assorbiment minn bjar, flimkien ma' kwalunkwe rapport tekniku li jsostni dawn il-projezzjonijiet. Dawn għandhom jinkludu deskrizzjonijiet tal-mudelli u l-approċċi metodoloġiċi użati, definizzjonijiet u suppożizzjonijiet sottostanti.

Kapitolu 6

Ir-rapportar dwar informazzjoni oħra rilevanti għat-tibdil fil-klima

Artikolu 16

Ir-rapportar dwar l-azzjonijiet nazzjonali ta' adattament

L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, informazzjoni dwar l-azzjonijiet implimentati jew ippjanati tagħhom sabiex jadattaw għat-tibdil fil-klima, b'mod partikolari, dwar l-istrateġiji nazzjonali jew reġjonali ta' adattament u dwar il-miżuri ta' adattament. Din l-informazzjoni għandha tinkludi l-allokazzjoni baġitarja skont is-settur tal-politika u, għal kull miżura ta' adattament, l-objettiv prinċipali, it-tip ta' strument, l-istatus tal-implimentazzjoni u l-kategorija tal-impatt tat-tibdil fil-klima (bħal għargħar, żieda fil-livell tal-baħar, temperaturi estremi, nixfiet u avvenimenti ta' temp estremi).

Artikolu 17

Ir-rapportar dwar l-appoġġ finanzjarju u teknoloġiku pprovdut lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp

L-Istati Membri għandhom, fuq il-bażi tal-aħjar dejta disponibbli, jirrapportaw lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Marzu ta' kull sena ('sena X'):

(a) informazzjoni dwar l-appoġġ finanzjarju impenjat u mogħti lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp skont il-UNFCCC għas-sena X-1, dwar l-appoġġ finanzjarju impenjat għas-sena X u dwar l-għoti ta' appoġġ ippjanat. L-informazzjoni rrappurtata għandha tinkludi:

(i) informazzjoni dwar jekk ir-riżorsi finanzjarji pprovduti mill-Istat Membru lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp humiex ġodda u addizzjonali fil-kuntest tal-UNFCCC u kif dan ġie kkalkolat;

(ii) informazzjoni dwar kwalunkwe riżorsi finanzjarji allokati mill-Istat Membru relatati mal-implimentazzjoni tal-UNFCCC skont it-tip ta' mezz, bħal mezzi bilaterali, reġjonali jew multilaterali oħrajn;

(iii) informazzjoni kwantitattiva dwar il-flussi finanzjarji abbażi tal-hekk imsejħa "Markaturi ta' Rio [Rio markers] għall-għajnuna relatata mal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u mal-għajnuna relatata

mal-adattament għat-tibdil fil-klima" (il-'markaturi ta' Rio') introdotti mill-Grupp ta' Għajnuna għall-Iżvilupp tal-OECD u informazzjoni metodoloġika dwar l-implimentazzjoni tal-metodoloġija tal-markaturi ta' Rio għat-tibdil fil-klima;

(iv) informazzjoni dettaljata dwar l-għajnuna pprovduta kemm mis-settur pubbliku kif ukoll mis-settur privat, skont kif xieraq, lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp li huma partikolarment vulnerabbli għall-effetti tat-tibdil fil-klima sabiex jadattaw għal dawk l-effetti tat-tibdil fil-klima;

(v) informazzjoni dettaljata dwar l-għajnuna pprovduta kemm mis-settur pubbliku kif ukoll mis-settur privat, skont kif xieraq, lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp sabiex inaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra;

(b) informazzjoni dwar l-attivitajiet mill-Istat Membru relatati mat-trasferiment tat-teknoloġija lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp skont il-UNFCCC u dwar it-teknoloġiji trasferiti għas-sena X-1, informazzjoni dwar l-attivitajiet ippjanati relatati mat-trasferiment tat-teknoloġija lill-pajjiżi fil-fażi ta' żvilupp skont il-UNFCCC u dwar it-teknoloġiji li għandhom jiġu trasferiti għas-sena X u għas-snin sussegwenti. Din għandha tinkludi informazzjoni dwar jekk it-teknoloġija ttrasferita ntużatx għall-mitigazzjoni jew għall-adattament għall-effetti tat-tibdil fil-klima, il-pajjiż riċevitur, l-ammont ta' appoġġ ipprovdut, u t-tip ta' teknoloġija trasferita.

Artikolu 18

Ir-rapportar dwar l-użu tad-dħul mill-irkant u l-krediti tal-proġett

1. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni sal-15 ta' Marzu ta' kull sena ('sena X') għas-sena X-1:

(a) ġustifikazzjoni dettaljata kif imsemmi fl-Artikolu 6(2) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

(b) informazzjoni dwar l-użu tad-dħul matul is-sena X-1 iġġenerat mill-Istat Membru permezz tal-irkant ta' kwoti skont l-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 2003/87/KE. Din l-informazzjoni għandha tinkludi wkoll informazzjoni speċifika u dettaljata dwar l-użu ta' 50 % tad-dħul, u l-azzjoni meħuda li tirriżulta, li tispeċifika l-kategorija ta' tali azzjonijiet meħuda skont l-Artikolu 10(3) tad-Direttiva 2003/87/KE u li tindika l-pajjiż jew reġjun benefiċjarju rilevanti;

(c) informazzjoni dwar l-użu tad-dħul kollu ġġenerat mill-Istat Membru permezz tal-irkant ta' kwoti tal-avjazzjoni skont l-Artikolu 3d(1) jew (2) tad-Direttiva 2003/87/KE;

(d) l-informazzjoni msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 6(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u informazzjoni dwar kif il-politika tax-xiri tagħhom issaħħaħ il-kisba ta' ftehim internazzjonali dwar it-tibdil fil-klima.

2. Għall-Istati Membri li jagħżlu li jużaw ammont ekwivalenti għad-dħul iġġenerat mill-irkant għall-iskopijiet skont l-Artikolu 3d(4) u 10(3) tad-Direttiva 2003/87/KE, ir-rekwiżiti fil-punti (b) u (ċ) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu japplikaw għal dan l-ammont.

3. Id-dħul mill-irkant mhux imħallas fiż-żmien li Stat Membru jippreżenta rapport lill-Kummissjoni skont dan l-Artikolu għandu jiġi kkwantifikat u rrappurtat f'rapporti għas-snin sussegwenti.

4. L-Istati Membri għandhom jagħmlu disponibbli għall-pubbliku r-rapporti ppreżentati lill-Kummissjoni skont dan l-Artikolu.

Artikolu 19

Rapporti ta' kull sentejn u komunikazzjonijiet nazzjonali

1. L-Unjoni u l-Istati Membri għandhom jippreżentaw rapporti kull sentejn skont id-Deċiżjoni 1/CP.16 u komunikazzjonijiet nazzjonali skont l-Artikolu 12 tal-UNFCCC lis-Segretarjat tal-UNFCCC.

2. L-Istati Membri għandhom jippreżentaw ukoll komunikazzjonijiet nazzjonali u rapporti ta' kull sentejn lill-Kummissjoni.

Kapitolu 7

Ir-reviżjoni esperta tal-Unjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra

Artikolu 20

Ir-reviżjoni esperta tal-inventarju

1. Il-Kummissjoni għandha twettaq reviżjoni esperta inizjali tad-dejta tal-inventarju nazzjonali ppreżentata mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(2) ta' dan ir-Regolament sabiex tiddetermina l-allokazzjoni annwali ta' emissjonijiet stabbilita fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 3(2) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

2. Billi tibda bid-dejta rrappurtata għas-sena 2013, il-Kummissjoni għandha twettaq reviżjoni esperta annwali tad-dejta tal-inventarju nazzjonali ppreżentata mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7(2) ta' dan ir-Regolament bil-għan li timmonitorja l-kisba mill-Istati Membri tat-tnaqqis jew il-limitazzjoni tagħhom tal-gassijiet b'effett ta' serra skont l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE, u kwalunkwe miri oħrajn

ta' tnaqqis jew limitazzjoni tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra li huma stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

3. Ir-reviżjonijiet esperti inizjali u annwali għandhom jinvolvu:

(a) kontrolli li jivverifikaw it-trasparenza, il-preċiżjoni, il-konsistenza, il-komparabbiltà u l-kompletezza tal-informazzjoni ppreżentata;

(b) kontrolli li jidentifikaw dawk il-każijiet fejn id-dejta tal-inventarju titħejja b'mod inkonsistenti mad-dokumentazzjoni ta' gwida tal-UNFCCC jew mar-regoli tal-Unjoni; u

(c) fejn xieraq, kalkolu tal-korrezzjonijiet tekniċi meħtieġa li jirriżultaw.

4. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex tiddetermina r-regoli għat-twettiq tar-reviżjonijiet esperti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, inklużi l-kompiti msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

5. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tiddetermina s-somma totali ta' emissjonijiet għas-sena rilevanti li jirriżultaw mid-dejta tal-inventarju kkorreġuta għal kull Stat Membru mat-tlestija tar-reviżjoni annwali rilevanti.

6. Id-dejta għal kull Stat Membru kif irreġistrata fir-reġistri stabbiliti skont l-Artikolu 11 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/87/KE fid-data li taħbat xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' att ta' implimentazzjoni adottat skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, inklużi l-bidliet fid-dejta li joriġinaw bħala riżultat ta' dak l-Istat Membru li jagħmel użu mill-flessibbiltajiet minn dak l-Istat Membru skont l-Artikoli 3 u 5 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE, għandhom ikunu rilevanti għall-applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

Artikolu 21

L-indirizzar tal-effetti tal-kalkoli mill-ġdid

1. Meta titlesta r-reviżjoni esperti annwali tad-dejta tal-inventarju relatata mas-sena 2020 skont l-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tikkalkula, skont il-formula stabbilita fl-Anness II għal dan ir-Regolament, is-somma kkalkulata mill-ġdid tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra għal kull Stat Membru.

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 31(2) ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tuża, fost l-oħrajn, is-somma kkalkulata mill-ġdid imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu meta tipproponi l-miri għat-tnaqqis jew il-limitazzjonijiet tal-emissjonijiet għal kull Stat Membru għall-perjodu wara l-2020 skont l-Artikolu 14 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

3. Il-Kummissjoni għandha minnufih tippubblika r-riżultati tal-kalkoli magħmula skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Kapitolu 8

L-evalwazzjoni tal-progress lejn l-impenji tal-Unjoni u lejn dawk internazzjonali

Artikolu 22

L-evalwazzjoni tal-progress

1. Il-Kummissjoni għandha tevalwa kull sena, abbażi tal-informazzjoni rrapportata fl-Artikoli 7, 8, 11 u 15 sa 18 ta' dan ir-Regolament, u b'konsultazzjoni mal-Istati Membri, il-progress magħmul mill-Unjoni u mill-Istati Membri tagħha sabiex jiġu ssodisfati dawn li ġejjin, bil-għan li jiġi ddeterminat jekk sarx biżżejjed progress:

   (a) l-impenji skont l-Artikolu 4 tal-UNFCCC u l-Artikolu 3 tal-Protokoll ta' Kjoto kif stabbilit fid-deċiżjonijiet adottati mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC, jew mill-Konferenza tal-Partijiet għall-UNFCCC li sservi bħala l-laqgħa tal-Partijiet għall-Protokoll ta' Kjoto;

   (b) l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

2. Il-Kummissjoni kull sentejn għandha tevalwa l-impatt ġenerali tal-avjazzjoni fuq il-klima globali, inkluż permezz ta' emissjonijiet mhux tas-CO_2, bħal emissjonijiet minn ossidi tan-nitroġenu, u l-effetti, bħall-formazzjoni ta' sħab taċ-ċirru, abbażi tad-dejta dwar l-emissjonijiet ipprovduta mill-Istati Membri skont l-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament, u ttejjeb din il-kwantifikazzjoni permezz ta' referenza għall-avvanzi xjentifiċi u d-dejta dwar it-traffiku tal-ajru, kif ikun xieraq.

3. Il-Kummissjoni għandha tipppreżenta rapport li jiġbor fil-qosor il-konklużjonijiet tal-valutazzjonijiet ipprovduti fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena.

Artikolu 23

Ir-rapport dwar il-perjodu addizzjonali għall-issodisfar tal-impenji skont il-Protokoll ta' Kjoto

L-Unjoni u kull Stat Membru għandhom jippreżentaw rapport lis-Segretarjat tal-UNFCCC dwar il-perjodu addizzjonali għall-issodisfar tal-impenji msemmija fil-paragrafu 3 tad-Deċiżjoni 13/CMP.1 fl-iskadenza ta' dak il-perjodu.

Kapitolu 9

Kooperazzjoni u appoġġ

Artikolu 24

Kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Unjoni

L-Istati Membri u l-Unjoni għandhom jikkooperaw u jikkoordinaw bis-sħiħ ma' xulxin fir-rigward tal-obbligi skont dan ir-Regolament dwar:

(a) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra u tar-rapport dwar l-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra, skont l-Artikolu 7(4) ta' dan ir-Regolament;

(b) it-tħejjija tal-komunikazzjoni nazzjonali tal-Unjoni skont l-Artikolu 12 tal-UNFCCC u tar-rapport ta' kull sentejn skont id-Deċiżjoni 1/CP.16;

(c) il-proċeduri tar-reviżjoni u tal-konformità skont il-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto b'konformità ma' kwalunkwe deċiżjoni applikabbli skont il-UNFCCC jew il-Protokoll ta' Kjoto, kif ukoll il-proċedura tal-Unjoni li tirrevedi l-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament;

(d) kwalunkwe aġġustamenti skont l-Artikolu 5, il-paragrafu 2 tal-Protokoll ta' Kjoto jew li jsegwu l-proċess ta' reviżjoni tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament, jew bidliet oħrajn fl-inventarji u fir-rapporti tal-inventarji ppreżentati, jew li għandhom jiġu ppreżentati, lis-Segretarjat tal-UNFCCC;

(e) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra approssimizzati, skont l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament;

(f) ir-rapportar fir-rigward tal-irtirar tal-AAUs, is-CERs, l-ERUs jew l-RMUs wara l-perjodu addizzjonali msemmi fil-paragrafu 14 tad-Deċiżjoni 13/CMP.1 għall-issodisfar tal-impenji skont l-Artikolu 3, il-paragrafu 1, tal-Protokoll ta' Kjoto.

Artikolu 25

Ir-rwol tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent

L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent għandha tgħin lill-Kummissjoni fil-ħidma tagħha sabiex tikkonforma mal-Artikoli 6 sa 10, 13 sa 20, 22 u 23 ta' dan ir-Regolament b'konformità mal-programm ta' ħidma annwali tagħha. Din għandha tinkludi għajnuna fil-kompiti li ġejjin:

(a) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra u t-tħejjija tar-rapport tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra;

(b) it-twettiq ta' proċeduri ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità sabiex jitħejja l-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra;

(c) it-tħejjija tal-estimi għad-dejta mhux irrapportata fl-inventarji nazzjonali dwar il-gassijiet b'effett ta' serra;

(d) it-twettiq ta' reviżjoni tal-esperti annwali ;

(e) il-ġbir tal-inventarju tal-Unjoni dwar il-gassijiet b'effett ta' serra approssimizzati;

(f) il-ġbir tal-informazzjoni rrapportata mill-Istati Membri dwar projezzjonijiet u politiki u miżuri;

(g) it-twettiq ta' proċeduri ta' assigurazzjoni tal-kwalità u ta' kontroll tal-kwalità fuq l-informazzjoni rrapportata mill-Istati Membri dwar projezzjonijiet u politiki u miżuri;

(h) it-tħejjija tal-estimi għad-dejta dwar il-projezzjonijiet mhux irrapportata mill-Istati Membri;

(i) il-ġbir tad-dejta meħtieġa għar-rapport annwali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill imħejji mill-Kummissjoni;

(j) it-tixrid tal-informazzjoni miġbura skont dan ir-Regolament, inkluż iż-żamma u l-aġġornar ta' bażi tad-dejta dwar il-politiki u l-miżuri ta' mitigazzjoni tal-Istati Membri, u ċentru ta' kklerjar [*clearinghouse*] għall-impatti, il-vulnerabbiltajiet u l-adattament għat-tibdil fil-klima.

Kapitolu 10

Delegazzjoni

Artikolu 26

Ir-rekwiżiti dettaljati tar-rapportar

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex tistabbilixxi regoli dettaljati dwar ir-rapportar, inklużi regoli dwar il-kontenut, l-istruttura, il-format u l-proċessi tal-preżentazzjoni għar-rapportar tal-informazzjoni mill-Istati Membri skont l-Artikoli 4, 5, 7, 8 u 13 sa 19 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 27

Ir-rekwiżiti dwar is-sistemi nazzjonali

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex tistabbilixxi rekwiżiti dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-funzjonament tas-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri skont l-Artikoli 5 u 13 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 28

Tħassir jew emendar tal-obbligi

Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 29 ta' dan ir-Regolament sabiex tħassar l-Artikoli 4 sa 7, 10 sa 12, 14, 15, 17 u 19 ta' dan ir-Regolament, jew kwalunkwe parti tiegħu, jew sabiex temenda dawk l-istess Artikoli, jekk hija tikkonkludi li l-iżviluppi internazzjonali jew żviluppi oħrajn iwasslu għal sitwazzjoni fejn l-obbligi skont dawk l-Artikoli ma jibqgħux neċessarji aktar, ma jkunux proporzjonati għall-benefiċċji korrispondenti jew ma jkunux konsistenti ma' jew duplikattivi tar-rekwiżiti ta' rapportar skont il-UNFCCC. Kwalunkwe att adottat skont dan l-Artikolu ma għandux jagħmel l-obbligi ta' rapportar internazzjonali u tal-Unjoni , b'mod ġenerali, aktar onerużi għall-Istati Membri.

Artikolu 29

L-eżerċitar tad-delegazzjoni

1. Is-setgħa li tadotta atti ddelegati hija kkonferita fuq il-Kummissjoni soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delegazzjoni tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 7, 10, 11, 20 u 26 sa 28 ta' dan ir-Regolament għandha tkun ikkonferita fuq il-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dħul fis-seħħ tar-Regolament.

3. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jista' jirrevoka d-delegazzjoni tas-setgħa msemmija fl-Artikoli 7, 10, 11, 20 u 26 sa 28 ta' dan ir-Regolament f'kull ħin. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delegazzjoni tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidħol fis-seħħ mill-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti ddelegati diġà fis-seħħ.

4. Hekk kif tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att iddelegat adottat skont l-Artikoli 7, 10, 11, 20 jew 26 sa 28 ta' dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkun ġiet espressa l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' xahrejn (2) min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew jew lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn ikunu informaw lill-

Kummissjoni li mhux sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn (2) fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Kapitolu 11

Dispożizzjonijiet Finali

Artikolu 30

Il-proċedura tal-Kumitat

Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011[22].

Artikolu 31

Reviżjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tirrevedi regolarment il-konformità tad-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar skont dan ir-Regolament mad-deċiżjonijiet futuri relatati mal-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto jew leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni.

2. Jekk, matul il-perjodu ta' impenn skont id-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE, ikun hemm bidla fir-regoli internazzjonali relatati mal-istima tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra għat-tħejjija tal-inventarji tal-gassijiet b'effett ta' serra, il-Kummissjoni għandha tevalwa sa liema punt ir-regoli l-ġodda japplikaw għall-finijiet tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE.

Artikolu 32

Revoka

Id-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE hija rrevokata.

Ir-referenzi għad-Deċiżjoni rrevokata għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

---

22 ĠU L 55, 28.2.2011, p.13.

Artikolu 33

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew *Il-President*	*Għall-Kunsill* *Il-President*

ANNESS I

Gassijiet b'effett ta' Serra

Dijossidu tal-Karbonju (CO_2)

Metan (CH_4)

Ossidu nitruż (N_2O)

Eżafluworur tal-karbonju (SF_6)

Trifluworur tan-nitroġenu (NF_3)

Idrofluworokarburi (HFCs):

HFC-23	CHF_3
HFC-32	CH_2F_2
HFC-41	CH_3F
HFC-125	CHF_2CF_3
HFC-134	CHF_2CHF_2
HFC-134a	CH_2FCF_3
HFC-143	CH_2FCHF_2
HFC-143a	CH_3CF_3
HFC-152	CH_2FCH_2F
HFC-152a	CH_3CHF_2
HFC-161	CH_3CH_2F
HFC-227ea	CF_3CHFCF_3
HFC-236cb	$CF_3CF_2CH_2F$
HFC-236ea	$CF_3CHFCHF_2$
HFC-236fa	$CF_3CH_2CF_3$
HFC-245fa	$CHF_2CH_2CF_3$
HFC-245ca	$CH_2FCF_2CHF_2$
HFC-365mfc	$CH_3CF_2CH_2CF_3$

HFC-43-10mee $CF_3CHFCHFCF_2CF_3$ jew ($C_5H_2F_{10}$)

Perfluworokarburi (PFCs):

PFC-14, Perfluworometan, CF_4

PFC-116, Perfluworoetan, C_2F_6

PFC-218, Perfluworopropan, C_3F_8

PFC-318, Perfluworoċiklobutan, c-C_4F_8

Perfluworoċiklopropan c-C3F6

PFC-3-1-10, Perfluworobutan, C_4F_{10}

PFC-4-1-12, Perfluworopentan, C_5F_{12}

PFC-5-1-14, Perfluworoeżan, C_6F_{14}

PFC-9-1-18 $C_{10}F_{18}$

ANNESS II

Is-Somma kkalkulata mill-ġdid tal-Emissjonijiet ta' Gassijiet b'Effett ta' Serra skont l-Istat Membru Msemmi fl-Artikolu 21(1)

Is-somma kkalkulata mill-ġdid tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra mill-Istat Membru għandha tiġi kkalkulata skont din il-formula:

$$\Sigma_{i=2013}^{2020}[t_{i,2022} - e_{i,2022} - (t_{i,2012} - e_{i,i+2})]$$

Fejn:

– $t_{i,2012}$ hija l-allokazzjoni tal-emissjonijiet annwali tal-Istat Membru kif stabbilita skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE;

– $t_{i,2022}$ hija l-allokazzjoni tal-emissjonijiet annwali tal-Istat Membru għas-sena i skont ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 10 tad-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE kif tiġi kkalkulata li kieku d-dejta riveduta tal-inventarju ppreżentata fl-2022 tintuża bħala input;

– $e_{i,j}$ hija l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra tal-Istati Membri għas-sena i kif stabbiliti skont l-atti adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 20(5) wara r-reviżjoni esperta tal-inventarju fis-sena j.

ANNESS III

Tabella ta' Korrelazzjoni

Deċiżjoni Nru 280/2004/KE	**Dan ir-Regolament**
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2(1)	Artikolu 4(1)
Artikolu 2(2)	-
Artikolu 2(3)	Artikolu 4(3)
Artikolu 3(1)	Artikolu 7(1) u Artikolu 7(2)
Artikolu 3(2)	Artikolu 14(1) u Artikolu 15(1)
Artikolu 3(3)	Artikolu 26, Artikolu 27, Artikolu 28, Artikolu 29
Artikolu 4(1)	Artikolu 6
Artikolu 4(2)	Artikolu 6
Artikolu 4(3)	Artikolu 25
Artikolu 4(4)	Artikolu 5(1)
Artikolu 5(1)	Artikolu 22(1)
Artikolu 5(2)	Artikolu 22(3)
Artikolu 5(3)	-
Artikolu 5(4)	-
Artikolu 5(5)	Artikolu 23
Artikolu 5(6)	-
Artikolu 5(7)	Artikolu 25
Artikolu 6(1)	Artikolu 11(1)
Artikolu 6(2)	Artikolu 11(3)
Artikolu 7(1)	-
Artikolu 7(2)	Artikolu 12(1) u Artikolu 12(2)
Artikolu 7(3)	-
Artikolu 8(1)	Artikolu 24
Artikolu 8(2)	Artikolu 7(3)

Artikolu 8(3)	-
Artikolu 9(1)	Artikolu 30
Artikolu 9(2)	-
Artikolu 9(3)	-
Artikolu 10	
Artikolu 11	Artikolu 32
Artikolu 12	Artikolu 33

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA GĦALL-PROPOSTI

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. It-titlu tal-proposta/inizjattiva

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar mekkaniżmu għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra u għar-rapportar ta' informazzjoni oħra relatata mat-tibdil fil-klima fil-livelli nazzjonali u tal-Unjoni

1.2. Il-qasam/l-oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura tal-ABM/ABB[23]

AZZJONI TAL-AMBJENT U L-KLIMA [07]

1.3. In-natura tal-proposta/inizjattiva

☐ Il-proposta/inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida li ssegwi proġett pilota/azzjoni preparatorja**[24]

☐ Il-proposta/inizjattiva hija relatata mal-**estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☒ Il-proposta/inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ridirezzjonata lejn azzjoni ġdida**.

1.4. Għanijiet

1.4.1. L-għan(ijiet) strateġiku/ċi multiannwali tal-Kummissjoni mmirat(i) mill-proposta/inizjattiva

Din il-proposta hija stabbilita fl-Istrateġija Ewropa 2020 għat-tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluživ. Hija tikkontribwixxi direttament sabiex tintlaħaq waħda mill-ħames miri ewlenin stabbiliti mill-Istrateġija, bil-għan li tintlaħaq il-mira ta' 20 % ta' tnaqqis tal-emissjonijiet sal-2020.

1.4.2. Għan(ijiet) speċifiku/ċi u attività(jiet) tal-ABM/ABB ikkonċernati fl-AMP

<u>Għan speċifiku</u>: L-implimentazzjoni tal-politika tal-UE u l-leġiżlazzjoni dwar l-azzjoni tal-klima (Kodiċi tal-ABB 07 12) <u>Attivitajiet tal-ABM/ABB ikkonċernati:</u> 07 12 01 (L-implimentazzjoni tal-politika tal-UE u l-leġiżlazzjoni dwar l-azzjoni tal-klima)

[23] ABM: Immaniġġjar Ibbażat fuq l-Attivitajiet, ABB: Ibbaġittjar Ibbażat fuq l-Attivitajiet.
[24] Kif imsemmi fl-Artikolu 49(6)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

1.4.3. Ir-riżultat(i) u l-impatt mistennija

Speċifika l-effetti li għandu jkollha l-proposta/inizjattiva fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

Jeħtieġ li jiġi emendat il-mekkaniżmu ta' monitoraġġ eżistenti sabiex jiġu implimentati ċerti politiki dwar it-tibdil fil-klima u sabiex jitwasslu l-benefiċċji liċ-ċittadini u n-negozji kollha, b'mod partikolari fir-rigward tat-titjib tal-kwalità tal-arja, l-iżgurar ta' provvista tal-enerġija, il-promozzjoni ta' tkabbir ekonomiku ekoloġiku u l-innovazzjoni. Din il-proposta se tgħin sabiex tiżdied il-kredibbiltà tal-UE internazzjonalment billi tiġi pprovduta informazzjoni ta' kwalità għolja dwar l-azzjoni meħuda għall-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima. Permezz tal-ġbir ta' din l-informazzjoni, din il-propostase tiżgura wkoll li l-UE tkun imħejjija aħjar biex tiffaċċja kwalunkwe sfidi fil-ġejjieni relatati mat-tibdil fil-klima.

1.4.4. Indikaturi tar-riżultati u l-impatt

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

L-indikaturi li ġejjin jikkorrispondu għall-għanijiet ġenerali, speċifiċi u operattivi tal-proposta:

- In-numru ta' każijiet ta' nuqqas ta' konformità identifikati fil-livell tal-UE jew skont il-UNFCCC;

- In-numru ta' rapporti ppreżentati fil-ħin lill-Kummissjoni u/jew lill-UNFCCC;

- Il-konsistenza tar-rapporti fil-livell tal-UE ma' dawk ippreżentati mill-Istati Membri kif muri fir-reviżjonijiet tal-UE u tal-UNFCCC;

- Il-konsistenza tad-dejta dwar l-emissjonijiet irrapportata mill-Istati Membri skont l-MMD u strumenti oħrajn ta' rapportar kif muri fir-reviżjonijiet tal-UE u tal-UNFCCC;

- Il-kompletezza tar-rapporti tal-Istati Membri ppreżentati lill-Kummissjoni u skont l-UNFCCC meta mqabbla mar-rekwiżiti eżistenti;

- L-użu mill-Istati Membri ta' metodoloġiji u formati komuni ta' rapportar meta jirrapportaw dwar l-appoġġ finanzjarju u l-appoġġ għat-teknoloġija;

- L-użu mill-Istati Membri ta' linji gwida metodoloġiċi u ta' rapportar domestiċi u internazzjonali;

- Il-kompletezza tar-rapporti tal-Istati Membri ppreżentati lill-Kummissjoni u lill-UNFCCC meta mqabbla mar-rekwiżiti eżistenti;

- L-użu mill-Istati Membri ta' prattiki u formati komuni ta' rapportar għal projezzjonijiet, politiki, miżuri u emissjonijiet attwali;

- Id-disponibbiltà tad-dejta u l-informazzjoni u l-ħolqien ta' flussi ta' informazzjoni ġodda fl-oqsma fil-mira mill-proposta.

1.5. Il-bażi tal-proposta/inizjattiva

1.5.1. Ir-rekwiżit(i) li għandu/hom jintlaħqu fuq perjodu ta' żmien qasir jew twil

L-objettiv ta' din il-proposta fuq perjodu ta' żmien qasir huwa li tikkontribwixxi b'mod sinjifikanti għall-objettiv ta' tnaqqis tal-emissjonijiet tal-UE għall-2020 u l-kisba tal-Istrateġija UE 2020. Il-proposta għandha wkoll objettiv fit-tul, jiġifieri li tikseb tnaqqis tal-emissjonijiet fl-UE wara l-2020.

Fuq perjodu ta' żmien qasir, il-Kummissjoni se jkollha bżonn tniedi proċeduri ta' akkwist biex tikseb l-għajnuna teknika meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proposta, b'mod partikolari għar-reviżjoni tal-inventarju ta' esperti stabbilit fl-Artikolu 20 tal-proposta.

1.5.2. Il-valur miżjud tal-involviment tal-UE

Uħud mid-dispożizzjonijiet inklużi f'din il-proposta jeħtieġ li jiġu implimentati fil-livell tal-UE minħabba li dan huwa meħtieġ skont il-liġi tal-UE, jiġifieri d-Deċiżjoni Nru 406/2009/KE u d-Direttiva 2003/87/KE riveduta.

Minħabba li l-impenji predominanti tal-klima jsiru fil-livell tal-UE, huwa wkoll aktar effettiv li l-istrumenti ta' rapportar meħtieġa jiġu żviluppati fil-livell tal-UE. Barra minn hekk, l-indirizzar tal-problemi identifikati, bħall-konsistenza u l-puntwalità tar-rapportar tal-UE u tal-Istati Membri għall-Konvenzjoni ta' Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima, jeħtieġ il-koordinazzjoni tad-dejta u l-metodi madwar is-27 Stat Membru kollha, li jistgħu jitwettqu b'mod aktar effettiv fil-livell tal-UE.

1.5.3. It-tagħlimiet minn esperjenzi simili fil-passat

Il-proposta tieħu f'kunsiderazzjoni t-tagħlimiet mill-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE u r-reazzjoni li waslet minn għand il-partijiet interessati. Il-proposta għandha l-għan li tindirizza n-nuqqasijiet u l-problemi identifikati u li tissimplifika r-rekwiżiti tar-rapportar, kif applikabbli. B'mod partikolari, l-esperjenza fl-implimentazzjoni tal-MMD uriet li ċerti rekwiżiti tar-rapportar ma wasslux ir-riżultati mistennija (pereżempju l-indikaturi mitluba), jew li l-informazzjoni ma ntużatx kif antiċipat. Għalhekk, dawn ir-rekwiżiti huma emendati sabiex jiġi żgurat li r-rapportar ikun jagħmel sens u jsir bi skop. Ir-rekwiżiti l-ġodda huma allinjati mal-flussi ta' rapportar u mal-ħtiġijiet ta' informazzjoni eżistenti.

1.5.4. il-koerenza u s-sinerġija possibbli ma' strumenti oħrajn

Il-proposta hija relatata mill-qrib mal-Istrateġija Ewropa 2020 u l-inizjattiva ewlenija tal-Ewropa 2020 għal Ewropa effiċjenti fl-użu tar-riżorsi. Hija konsistenti u komplementari mal-politiki tal-klima, tal-enerġija u soċjali tal-UE.

1.6. It-tul ta' żmien u l-impatt finanzjarju

☐ Proposta/inizjattiva ta' **żmien limitat**

– ☐ Proposta/inizjattiva fis-seħħ minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS

– ☐ Impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS

☒ Proposta/inizjattiva ta' **żmien mhux limitat**

– L-implimentazzjoni x'aktarx li tibda fl-2013, skont il-progress bil-proċess leġiżlattiv

1.7. Metodu/i ta' ġestjoni previsti[25]

☒ **Ġestjoni diretta ċentralizzata** mill-Kummissjoni

☐ **Ġestjoni indiretta ċentralizzata** bid-delegazzjoni tal-kompiti ta' implimentazzjoni lil:

– ☐ aġenziji eżekuttivi

– ☐ korpi mwaqqfa mill-Komunitajiet[26]

– ☐ korpi nazzjonali fis-settur pubbliku/korpi b'missjoni fis-servizz pubbliku

– ☐ persuni fdati bl-implimentazzjoni tal-azzjonijiet speċifiċi skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u li ġew identifikati fl-att bażiku rilevanti skont it-tifsira tal-Artikolu 49 tar-Regolament Finanzjarju

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni deċentralizzata** mal-pajjiżi terzi

☐ **Ġestjoni konġunta** ma' organizzazzjonijiet internazzjonali ***(li għandhom jiġu speċifikati)***

Jekk jiġi indikat aktar minn mudell wieħed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok ipprovdi d-dettalji fit-taqsima 'Kummenti'.

Kummenti

L-Istati Membri se jkunu responsabbli mill-implimentazzjoni tal-biċċa l-kbira ta' din il-proposta. Il-Kummissjoni se tipprovdi gwida lill-Istati Membri u se tevalwa r-rapporti ppreżentati minnhom. Hija se tivverifika, tirrevedi u tiġbor parti mill-informazzjoni inkluża f'dawn ir-rapporti.

[25] Id-dettalji dwar il-metodi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fisponibbli fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

[26] Kif imsemmi fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju.

2. IL-MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Ir-regoli tal-monitoraġġ u tar-rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kondizzjonijiet.

Il-konformità tar-rapporti mitluba skont il-proposta mar-rekwiżiti domestiċi u internazzjonali se turi jekk il-proposta tilħaqx l-objettivi tagħha.

Ir-rapporti mħejjija skont il-proposta se jkomplu jiġu vvalutati fil-livell tal-UE u/jew internazzjonali kull sena, kull sentejn (2) u/jew kull 4 snin. Il-valutazzjoni tal-emissjonijiet attwali se tkompli tkun komprensiva u titwettaq minn esperti fil-livell tal-UE u internazzjonali. L-għan tal-valutazzjoni huwa li tgħin sabiex jitjieb ir-rapportar u li tiġi vvalutata l-konformità mal-miri u l-impenji. Il-valutazzjoni tad-dejta u l-informazzjoni l-oħra kollha dwar il-klima issa hija proposta li titwettaq ukoll fuq bażi annwali fil-livell tal-UE bl-enfasi fuq il-kompletezza u l-konformità mal-gwida, filwaqt li fil-livell internazzjonali din il-valutazzjoni se ssir kull sentejn (2) u/jew kull 4 snin. F'dan il-każ ukoll, il-valutazzjoni ssir minn esperti u l-għan tagħha huwa li tivvaluta l-konformità u tidentifika oqsma fejn hemm bżonn aktar titjib.

2.2. Is-sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Peress li l-proposta hija regolament, ma tinvolvix traspożizzjoni nazzjonali. Ir-riskji relatati mal-implimentazzjoni ta' dan ir-regolament huma limitati minħabba li l-mekkaniżmu propost huwa kontinwazzjoni u titjib tal-mekkaniżmu attwali.

2.2.2. Il-metodu/i ta' kontroll previst(i)

Il-miżuri li jittieħdu sabiex jiġu indirizzati dawn ir-riskji se jkunu l-istess bħal ta' issa: djalogu u kooperazzjoni msaħħa mal-Istati Membri, partikolarment permezz tal-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima u l-gruppi ta' ħidma tiegħu, l-użu tal-komitoloġija u għajnuna teknika mill-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent.

2.3. Il-miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri eżistenti ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni u dawk previsti.

Minħabba l-ammonti involuti u t-tip ta' akkwist, din l-inizjattiva ma tippreżentax riskji partikolari ta' frodi. Il-Kummissjoni se tamministra u tikkontrolla l-ħidma billi tuża l-għodod regolari kollha tagħha, bħall-Pjan ta' Ġestjoni Annwali tad-DĠ CLIMA.

L-istandards ta' kontroll intern Nri 2, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 15 u 16 huma partikolarment rilevanti. Barra minn hekk, il-prinċipji stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/202 (ir-'Regolament Finanzjarju') u r-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu se jiġu applikati b'mod sħiħ.

Il-proċeduri tal-akkwist se jiġu rregolati miċ-ċirkwit finanzjarju tad-DĠ CLIMA: ċirkwit parzjalment deċentralizzat li juri indipendenza ġerarkika mill-AO(s)D tal-persuni li jwettqu l-bidu u l-verifika finanzjarji.

Kumitat ta' kontroll intern (ENVAC) se jeżamina wkoll il-proċess tal-għażla tal-kuntrattur u jivverifika l-konsistenza tal-proċeduri adottati mill-Uffiċjali tal-Awtorizzazzjoni mar-regoli tar-Regolament Finanzjarju u r-Regoli ta' Implimentazzjoni għal taħlita ta' kampjun aleatorju u kampjun ibbażat fuq ir-riskji ta' kuntratti ta' akkwist pubbliku.

Minbarra dawn il-miżuri, l-atti ddelegati se jistabbilixxu wkoll linji gwida tekniċi li jirregolaw ir-reviżjonijiet esperti msemmija fl-Artikolu 20. Dawn il-linji gwida se jiżguraw li l-persuni li jwettqu r-reviżjonijiet esperti jkunu indipendenti u kkwalifikati kif xieraq.

3. L-IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju multiannwali u l-linji baġitarji tan-nefqa affettwati

- Linji baġitarji tan-nefqa eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju multiannwali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju multiannwali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Deskrizzjoni………………….....……….]	Diff./mhux diff. (27)	mill-pajjiżi tal-EFTA[28]	minn pajjiżi kandidati[29]	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju
2	07.12.01 [Implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-azzjoni tal-klima]	Diff.	LE	LE	LE	LE
5	07.01.02.11 [Nefqa amministrattiva oħra]	Mhux diff.	LE	LE	LE	LE

- Linji baġitarji ġodda mitluba — LE

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju multiannwali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju multiannwali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura………………………………]	Diff./mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

27 Diff. = Approprjazzjonijiet differenzjati / Mhux Diff. = Approprjazzjonijiet mhux differenzjati.
28 EFTA: l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles.
29 Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. L-impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

IL-PROPOSTA SE TIĠI IMPLIMENTATA BL-UŻU TAL-BAĠIT EŻISTENTI U MHUX SE JKOLLHA IMPATT FUQ IL-QAFAS FINANZJARJU MULTIANNWALI.

F'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju multiannwali:	Numru	[Intestatura 2]

DĠ: <CLIMA>			Sena N[30]	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			**TOTALI**
• Approprjazzjonijiet operattivi										
Numru tal-linja baġitarja 07.12.01	Impenji	(1)	0.2540	1.6310	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**10.04**
	Ħlasijiet	(2)	0.2540	1.256	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**9.665**
Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-envelop għal programmi speċifiċi[31]										
Numru tal-linja baġitarja		(3)								
Approprjazzjonijiet TOTALI għad-DĠ <CLIMA>	Impenji	=1+1a +3	0.2540	1.6310	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**10.04**
	Ħlasijiet	=2+2a +3	0.2540	1.256	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**9.665**

30 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. L-aqwa stima għall-N bħalissa hija l-2013.

31 Għajnuna teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'sostenn għall-implimentazzjoni tal-programmi u/jew l-azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji 'BA'), riċerka indiretta, riċerka diretta.

• Approprjazzjonijiet operattivi TOTALI	Impenji	(4)	0.2540	1.6310	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**10.04**
	Ħlasijiet	(5)	0.2540	1.256	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**9.665**
• Approprjazzjonijiet TOTALI ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-envelop għal programmi speċifiċi		(6)								
Approprjazzjonijiet TOTALI taħt l-INTESTATURA <2> tal-qafas finanzjarju multiannwali	Impenji	=4+ 6	0.2540	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**10.04**
	Ħlasijiet	=5+ 6	0.2540	1.256	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**9.665**

<u>Jekk ikunu affettwati aktar minn intestatura waħda mill-proposta / inizjattiva:</u>

• Approprjazzjonijiet operattivi TOTALI	Impenji	(4)	0.2540	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**10,04**
	Ħlasijiet	(5)	0.2540	1.256	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**9,665**
• Approprjazzjonijiet TOTALI ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-envelop għal programmi speċifiċi		(6)	0	0	0	0	0	0	0	0
Approprjazzjonijiet TOTALI taħt l-INTESTATURI 1 sa 4 tal-qafas finanzjarju multiannwali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6	0.2540	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**10,04**
	Ħlasijiet	=5+ 6	0.2540	1.256	1.631	1.631	1.631	1.631	1.631	**9,665**

Intestatura tal-qafas finanzjarju multiannwali:	5	"Nefqa amministrattiva"

F'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTALI
DĠ: <CLIMA>									
• Riżorsi umani		0.254	0.508	0.508	0.508	0.508	0.508	0.508	**3.302**
• Nefqa amministrattiva oħrar		0.275	0.275	0.275	0.275	0.275	0.275	0.275	**1.925**
TOTAL DĠ <CLIMA>	Approprjazzjonijiet	0.529	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	**5.227**

Approprjazzjonijiet TOTALI taħt l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali	(Impenji totali = Ħlasijiet totali)	0.529	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	**5.227**

F'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

		Sena N[32]	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTALI
Approprjazzjonijiet TOTALI taħt l-INTESTATURA 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali	Impenji	0.783	2.414	2.414	2.414	2.414	2.414	2.414	**15.267**
	Ħlasijiet	0.783	2.039	2.414	2.414	2.414	2.414	2.414	**14.892**

32 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

3.2.2. L-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet operattivi

– ☐ Il-proposta/inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta’ approprjazzjonijiet operattivi ġodda (l-inizjattiva hija parti mill-qafas finanzjarju attwali)

– ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta’ approprjazzjonijiet operattivi, kif spjegat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet ta’ impenn f'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

Indika l-għanijiet u r-riżultati ⇩			Sena **N**		Sena **N+1**		Sena **N+2**		Sena **N+3**		… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta’ żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)						**TOTALI**	
	RIŻULTATI																	
	Tip ta’ riżulta t[33]	Spiża medja tar-riżultat	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru ta’ riżultati	Spiża	Numru totali ta’ riżultati	Spiża totali
GĦAN SPEĊIFIKU: Implimentazzjoni tal-politika u l-leġiżlazzjoni tal-UE dwar l-azzjoni tal-klima (ABB kodiċi 07 12)																		
- Riżultat	Għajnuna teknika	0.717	2	0.254	2	1.631	2	1.631	2	1.631	2	1.631	2	1.631	2	1.631	**14**	**10.04**
Subtotal għal għan speċifiku			1	0.254	1	1.631	1	1.631	1	1.631	1	1.631	1	1.631	1	1.631	**7**	**10.04**
SPIŻA TOTALI			1	0.254	1	1.631	1	1.631	1	1.631	1	1.631	1	1.631	1	1.631	**7**	**10.04**

33 Ir-riżultati huma prodotti u servizzi li għandhom jiġu pprovduti (pereżempju: in-numru ta’ skambji ta’ studenti ffinanzjati, in-numru ta’ km ta’ toroq mibnija, eċċ.).

3.2.3. *L-impatt stmat fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva*

3.2.3.1. Sommarju

– ☐ Il-proposta/inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet amministrattivi

– ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet amministrattivi, kif spjegat hawn taħt: (l-inizjattiva hija parti mill-qafas finanzjarju attwali)

Il-ħtiġijiet għall-approprjazzjonijiet amministrattivi għandhom ikunu koperti mill-allokazzjoni diġà mogħtija għall-ġestjoni ta' din l-azzjoni u/jew użata mill-ġdid fi ħdan id-DĠ, supplimentata kif jista' jkun il-każ minn kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali mogħtija lid-DĠ amministrattiv fil-qafas tal-proċedura ta' allokazzjoni annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

F'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

	Sena N [34]	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTALI
INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali								
Riżorsi umani	0.254[35]	0.508	0.508	0.508	0.508	0.508	0.508	3.302
Nefqa amministrattiva oħra	0.275[36]	0.275	0.275	0.275	0.275	0.275	0.275	1..925
Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali	0.529	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	5.227
Barra mill-INTESTATURA 5[37] tal-qafas finanzjarju multiannwali								
Riżorsi umani	0	0	0	0	0	0	0	0
Nefqa oħra ta' natura	0	0	0	0	0	0	0	0

34 Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

35 Kull ammont annwali fuq din il-linja jinkludi 0,127M€ li jikkorrespondu għal membri tal-persunal li jaħdmu fuq l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE (li hija rrevokata skont il-Proposta).

36 L-ammonti annwali fuq din il-linja jikkorrespondu għall-ispejjeż eżistenti relatati mal-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE (li hija rrevokata skont il-Proposta).

37 Għajnuna teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'sostenn għall-implimentazzjoni tal-programmi u/jew l-azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji 'BA'), riċerka indiretta, riċerka diretta.

amministrattiva								
Subtotal barra l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju multiannwali	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALI	0.529	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	0.783	5.227

3.2.3.2. Ir-rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

– ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani

– ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu tar-riżorsi umani allokati bħalissa, kif spjegat hawn taħt:

Stima li għandha tiġi espressa f'ammonti sħaħ (jew sa massimu ta' punt deċimali wieħed)

	Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
• Pożizzjonijiet għall-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u aġenti temporanji)							
07 01 01 01 (Il-Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	254000[38]	508000	508000	508000	508000	508000	508000
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)							
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)							
10 01 05 01 (Riċerka diretta)							
• Impjegati esterni (ekwivalenti għall-Full Time: FTE)[39]							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE mill-'envelop globali')							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA u SNE fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 04 ***yy*** [40] - fil-Kwartieri Ġenerali[41]							
XX 01 04 ***yy*** [40] - fid-delegazzjonijiet							
XX 01 05 02 (CA, INT, SNE — Riċerka indiretta)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE — Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħrajn (speċifika)							
TOTALI	254000	508000	508000	508000	508000	508000	508000

XX hija l-qasam tal-politika jew it-titolu tal-baġit ikkonċernat.

---

38 Kull ammont annwali fuq din il-linja jinkludi 0,127M€ li jikkorrispondu għal membri tal-persunal li jaħdmu fuq l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni Nru 280/2004/KE (li hija rrevokata skont il-Proposta).

39 CA= Aġent bil-Kuntratt; INT= persunal tal-aġenzija (*'Intérimaire')*; JED= *'Jeune Expert en Délégation'* (Esperti Żgħażagħ fid-Delegazzjonijiet); LA= Aġent Lokali; SNE= Espert Nazzjonali Sekondat.

40 Taħt il-limitu għall-persunal estern mill-approprjazzjonijiet operattivi (li qabel kienu l-linji 'BA').

41 Essenzjalment għall-Fondi Strutturali, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u l-Fond Ewropew għas-Sajd (FES).

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu pprovduti minn impjegati tad-DĠ li diġà huma assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li tqassmu mill-ġdid fi ħdan id-DĠ, u jekk ikun meħtieġ flimkien ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ amministrattiv skont il-proċedura ta' allokazzjoni annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet tal-baġit.

Deskrizzjoni tal-kompiti li għandhom jitwettqu:

Uffiċjali u aġenti temporanji	Jieħdu azzjoni biex jimplimentaw ir-rekwiżiti tal-Kummissjoni (pereżempju; jirrevedu r-rapporti tal-Istati Membri, iwettqu analiżi, jimmonitorjaw l-implimentazzjoni.)
Impjegati esterni	

3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju multiannwali attwali

– ☒ Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju multiannwali attwali.

– ☐ Il-proposta/inizjattiva titlob ipprogrammar mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju multiannwali.

Spjega x'tip ta' ipprogrammar mill-ġdid huwa meħtieġ, billi tispeċifika l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti. ….

– ☐ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew ir-reviżjoni tal-qafas finanzjarju multiannwali[42].

Spjega x'inhuwa meħtieġ, billi tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti. ……..

3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

– ☒ Il-proposta/inizjattiva ma tipprovdix għal kofinanzjament minn partijiet terzi

– Il-proposta/inizjattiva tipprovdi għall-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprjazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

	Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			Totali
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
Approprjazzjonijiet TOTALI kkofinanzjati								

[42] Ara l-punti 19 u 24 tal-Ftehim Interistituzzjonali.

3.3. L-impatt stmat fuq id-dħul

– ☒ Il-proposta/inizjattiva ma għandha ebda impatt finanzjarju fuq id-dħul.

– ☐ Il-proposta/inizjattiva għandha dan l-impatt finanzjarju:

☐ fuq ir-riżorsi proprji

☐ fuq id-dħul mixxellanju

F'miljuni ta' EUR (sa 3 punti deċimali)

Linja tad-dħul tal-baġit:	Approprjazzjon ijiet disponibbli għas-sena baġitarja li għaddejja	L-impatt fuq il-proposta/inizjattiva[43]						
		Sena **N**	Sena **N+1**	Sena **N+2**	Sena **N+3**	… daħħal snin daqskemm ikun meħtieġ biex turi t-tul ta' żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu ………….								

Għad-dħul mixxellanju assenjat, speċifika l-linji tal-infiq tal-baġit affettwati.

….

Speċifika l-metodu għall-kalkolu tal-impatt fuq id-dħul.

….

[43] Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, taxxi fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti netti, jiġifieri ammonti gross wara tnaqqis ta' 25 % għall-ispejjeż tal-ġbir.